

TRMK I. 1318.

1. péld.

Teljes

P A D V A I
SZENT ANTAL
SOLOSMAJA,

ES

CONGREGATIOJANAK

Regulái, Rendi, és Búcsúi; Csudatételinc rövid *Summában* foglaltott le-íráásával.

M E L L Y E T

SZENT FERENTZ Szerzetin levő Idvaztónk Provinciája, Gyöngyösi, a' Boldog Alszény látogatása Templomában, 1671. évtendőben kezdett, a' Tizediz K E L M E N Pápa engedelméből, és javallatából.

Most újjobban ki-nyomtatott, a' Regulák némely *Punctumina* költöztetve magyarra fordítva;

Nemes, és Nemzetes, Virézlő

M A R I N I S T V A N

K Ö L T S E G E N.

Emlékezzél-meg Urá, a' te Gyűlkezedetéről, melyet bírtál eleiről fogva. *Psal. 37*

C A S S A N.

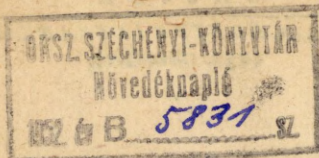
Nyomtat. B O S I T Z I S T V A N által.
1684. évtendőben.


~~~~~

*Eccli. Cap. 50.*

Mint az hajnali Csillag a'  
Köd között; és mint a' teli  
Hóld az ő napjaibá világos-  
kodik: Es mint a' sűnyes Nap  
ugy tündöklött (PADUAI  
SZ. ANTAL,) az Isten Tem-  
plomában.

~~~~~



~~~~~

AJANLO LEVEL.



Z Isteni Bölcsesség,  
alkotmányiban fá-  
radhatatlanúl mún-  
kálkodó gondviselése által,  
valamint a' Tengersnek  
mélyleges örvényéből, belső  
és titkos folyamái által,  
mint-egy emlőjéből, az egész  
földet öptattya, leegelteti,  
és zöldellő fűveknek, s' fák-  
nacnemzőjévé teszi: Ugya'  
mennyei áldásoknak mély-  
leges tengeréből, érdemek-  
nek folyamái által, Csuda-  
teteleekkel tündöklő PADUAI

A 2

SZ.



# AJANLO

SZ. ANTAL, minden hozzád  
folyamodó, s' réged óhajto  
lelkeket táplálni, és legeltet-  
ni láttatol. Midőn a' bűnő-  
sőknek kegyelme, lankadt  
betegeknek egészséget, hábo-  
rú és félelmes bűveknek erő-  
séget, nyomorultaknak vi-  
galztalást, veszedelmekben  
lévőknek segedelme, és sa-  
badulást, esedezésed által  
szüntelen nyers Istenül.

En-is azért, Dicsőfféges  
Patronusom, tudván, hogy  
*(as helyre, mellyből ki-jönek a'  
folyo visék, vissza mennek,  
hogy ismét folyanak, Eccli. c:*

I. X.

# LEVEL:

I. X. 7.) általad Istenül vót ja-  
vaimbúl, Zászlód alatt viréz-  
kedő Gyülekezetednek hoz-  
zád ártatosságát hogy nevel-  
hessem; ez, tiszteletedre ben-  
teltetett SOLYOSMADOT,  
újjobban ki-nyomtatván,  
nagy hála-adással néked a-  
jánlom, bé-mutatom. Lé-  
gyen azért kellemetes nál-  
lad áldozatos Szolgádnak kis-  
ded ajándéka, hogy újjob-  
ban tovább-is, bent érdemed  
által, folyon reám Istennek  
malasztja, s' menyei áldása.

Igy kívánnya tölted

*Áldozatos Szolgád*

MARIN ISTVAN.

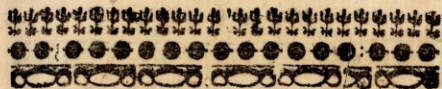




Psal. 4. v. 4.

*Scitote, quoniam mirificavit  
Dominus SANCITUM suum:  
Dominus exaudiet me, cum  
clamavero ad eum.*

Tudgyátok meg, hogy  
csudálatossá tette az VR az  
ő SZENTIT: Az VR meg-  
halgat engem, mikor hozzá-  
ja kiáltándok.



## REGVLAK,

A F A G T

REND-TARTASOK,  
*Mellyekhez kellyen magokat e'  
Szent GYŰLEKEZETEN*  
*lévőknek tartani.*



I. Alaki é Sz. Gyüle-  
kezetben magát bé- a-  
karja adni, Bé-mec-  
telének napján elsőb-  
minden vérkeiről igaz töredemes-  
séggel meg-grónnyók, és a' Szent-  
leges Oltári Szentleget magához ve-  
gye, imádkozván a' Szentleges Pá-  
pának Sokott *Intentiojára*, hogy a'  
tellyes Búcsút el-nyerhesse.

II. Azok, a' kik é Gyülekezetbe,  
bé-iratnak, minden nap egyben el-  
mondgyák a' Szent ANTAL Re-  
sponsoriumát, a' ki így kezdetik:

A 4

(Ha



(Ha Csudákat keresz) mellyet Berzett Szent Bonaventura Doctör, az ő dic-siretire, a' ki sok Csudákkal meg-is próbáltatott, és erőssitetett. A-cok pedig a' kik deákralanok, avagy ferit nem tehetic azon *Responsoriumnak*, mondgyanak tizen-két Mi-Atyánkot, és ugyan annyi ödvöz-leteret, egy Hisek egy Ikennek bé-fejezvének.

III. Hogy è dicősséges Szente-mek emlékezete a' Christus híveinél feledékenységre ne mennyen, jó és dicősiertes léssen, hogy annak képét, vagy Imádósos Könyvben magok-nál vitellessék, vagy házekban ille-nző tiszteletben tartásák.

IV. E' *Congregatio* mivel valamely helyeken vagyon Szent ANTAL tisztelességére, egész estetdó által min-den héten egy bizonyos napon *Processiót* szokott rendelni, mellyet nagy okokra nézve köz napokon a' Gyöngyös

gyöngyös *Congregatio* végben nem vihet; azokáért a' Nép áitatoságának na-gyobb alkalmazosságára nézve, min-den Vásárnapokon reggeli *Pradica-tio* után, tartatik ezen *Processio*; a' Sz. ANTAL Oltártól, szokott mód berint, égő gyertyákat kezekben vi-selvének, a' Szent *Sacramentum*nak tisz-teletére. Ki vétetik mindazonáltal ezek között a' Vásárnapok között, minden új Höld Vásárnap; mellyen a' Szent FERENTZ Atyánk Kor-da viselőknék *Congregatioja*, maga Oltártól szokott hasonló alkalmatossággal *Processiót* rendelni. Ezen-képpen Szent FERENTZ fő ünne-pe, és Szent Bélyeginek fel-vétele napja, s' Szűz Mária foganta ása napja, mivel azon Szent FERENTZ *Congregatiojának* választott napjai, midőn Vásárnap esnek, ki-véteknék a' több Vásárnapok között; mellye-ken a' Szent FERENTZ Oltárán,



hokott lenni a' *Solemnitas*, és onnan rendeltetik a' *Processio*. Hasonlóképpen a' Sátoros ünnepeknek, úgy mint Húsvét, Pünköst, Karácson, ünnepének első napja; Szent Háromság Vasárnap, és azoka' Vasárnapok, melyeken kivált-képpen való *Ceremoniák* boka' lenni, a' mint Virág Vasárnap, és a' mellyen Gyertya-bentelő Boldog Asszony napja történik esni, és azon *Templumnak Dedicatioja*, vagy *Titularis* ünnepe Vasárnap esik. Így bintén Országunknak két kivált-képpen való ünnepe, ugymint Szent István Magyar Ország Apostoli Királya napja, és Nagy Boldog Asszony napja, mint főbb ünnepek, ha Vasárnap esnek a' Nagy Oltáron lésnek a' *Solemnitások*. Egyéb ünnepeken, ha Vasárnap esnek-is, a' *Regulának* ezen *Punctuma* berint, a' Szent ANTAL Oltáran lésnek az énekes Misék, és onnan

onnan rendeltetik a' *Processio*.

V. Ezen *Congregationnak* négy kivált-képpen való Inneps vagy on, a' Megyés Püspöknek javallása, és meg erősítése berint. Elő tudni-illik PADUAI SZ. ANTAL Testének által vitele napja; Bőjt elő Havának 15. napján. Második, Húsvét Kedd, akar melly napján esék az Hólnapnak. Harmadik, Sz. Mária Magdaléna napja, Szent Jakab Havának 22. napján. Negyedik, Sz. János Evangelista napja, Karácson Havának 27. napján. Hogy azért e Szent Gyülekezetben lévőek, a' nevesett napokra engedtetett Szent Búcsúkat el-nyerhesék; Intetnek, hogy minnyájan töredelmes Bivel meg gyónván, az Oltári Szenttségben résbéküllyenek, és a' Szentséges Pápának *Intentioja* berint imádkozzanak, azon *Congregatio* Templomában.

VI. Az első, és leg főbb napján.



# REGULÁK.

PADVAI SZ. ANTALNAK, mely Szent Iván havának 13. napján esik, minnyájan é Gyülekezetbeli Atyá-  
fiak meg-gyónnyanak, és a' Christus Szent Testét magokhoz vegyék; azon napnak első Vecsernyéjétől fogva, a' Szent Solosmákon jelen legyenek; imádkozván az Keresztén Fejedelmeknek edgyeségekért, az Eretnekeknek ki-gyomlálásáért, és a' Keresztén Anya-Bentegyháznak fel-magafralásáért, azon napra engedtetett tellyes Búcsút hogy el-nyerhessek. Mellyet azok-is, kik e' Gyülekezetben nincsenek, ha az e-lől-Bámlált áttatatoságokat végben-viűik, bűnökről meg-gyónván, és meg-áldozván azon napó, el-nyer-herik.

VII. Mivel az Apostoli Szék. lel-ki ajándékok által való olly nagyke-gyességet mutatta, hogy minden a' Keresztének közűh, a' ki röké-tes-  
sen.

# REGULÁK.

sen meg-bánván bánván bűneit, meg-gyónk, és a' Christus Szent Testét magához véli, és a' negyven óráig való imádlágon, (mely Gyón-gyosón a Szent FERENTZ Fiainak Templomában PADVAI SZ. AN-TAL napjára, a' Megyes Püspök ja-vallása ferint rendeltetett) bizonyos ideig jelen lében. és ottan helyebb elő-Bámlált Dölgokat, a' Szentléges Pápának *Intentioja* ferint végben-viűi, áttatofan imádkozván azokért, minden bűnökről tellyes Búcsút, és bossánatot nyernek. Azokéért mind azok-is kik é Gyülekezetben vadnak, mind mások, azon kívül lévők, in-tetnek, hogy nagy áttatofággal az említett Imádlágnak óráin jelen le-gyenek.

VIII. Mint-hogy a' Szent AN-TAL Oltára (a' mint a' Szentléges Pápának ki-adott Levele tartya) Eke-tendő által minden Hétfőn, a' mine  
A 7 a' led



REGULÁK.

a' lelkeknek emlekezere napján-is, és egész *Ostaváján*, azoknak a' lelkeknek a' *Purgatoriumbol* való Babadulásokra, kik é Gyülekezetbéliek között Isten malasztában múltak ki é Világból, nagy *Privilegiummal* ajándékoztatott meg. Annak-okaért minden estendőben Szent András Havának 9. napján tudni-illik a' lelkek emlekezere napjának *Ostaváján*, 8. órakor, e' Gyülekezetből megholtakért, és *Benefactorinkért*, énekes Mise legyen. Azon Berint *PADVAI SZ. ANTAL* Testének által-ítéle napján; és azonnak első és fő Innepe napja, és Szent Mária Magdalena napja után való napokon-is Misek lesznek, melyeken Borgalmatossággal a' Gyülekezetbéliek jelen legyenek: ha pedig azok a' napok között valamelyik Vasárnap lenne, utánna való napon vitetik végben a' Szent Mise. Mivel pedig Karácson

*Ostav*

REGULÁK.

*Ostavája* alatt, Halottakért, ahöz illendő *Solennitással* nem szokott Mise Bőlgáltatni; a' *specificált Ostavák* után, bizonyos napra halad, a' megholt *Sodalisekért*, és *Congregationnak Benefactoriért*, nem rendeltetett énekes Mise, mellyen hogy a' Szent Gyülekezet jelen lehetlen, előtte, való *Predicatio* után jelentetik meg melly nap legyen.

IX. Hogy-ha valaki az Atyafiak között é Világból ki-múlt, a' kiknek tudtokra legyen, a' *Congregatio* Gondviselő *Paternak* jelentsek meg, hogy a' megholtaknak Lajstromában be-irattassék.

X. Tudván, hogy az melly tellyes Búcsú a' negyven óráig való Imádságra nézve adatott Szent *ANTAL* napjára, csak hét estendeig tart, annak ki-hirdetésefűl fogva, valamint az estendő által minden hétfőre, és az halottak emlekezeti napjára

a' egész



## REGULÁK.

a' egész *Oktavájára* való *Privilegium* is, melly a' *Purgatoriumbéli* lelkeknek szabaditásokra engedtetets; Azért az hét estendőnek vége felé a' *Congregationnak* Gondviselő *Paters*, azon *Privilegiumoknak* meg-berzésében *Bergalmatos* lében.

XI. Hogy mind ezek a' Szent *Congregationnak* *REGULÁI* tökéletesen meg-tartassanak, és az Atyafiak fogadosban sívekben ólták, a' *Congregationnak* négy válastrótt *Innepeim*, *Vacsernye*, *Completa*, és *Litania* el-végeztetvén, rövid *Exhortatio* lében, mellynek végezetin, a' Sz. *REGULÁK*, és *Búcsú*, más *Privilegiumokkal* edgyütt; mellyek az *Apostoli Szék*ről adattak, el-olvasatnak, mellyen az Atyafiak *Borgalmatos*an jelenlegyennek.

IN-

## REGULÁK.

### INTES.

Ezeknek a' *Reguláknak* és *Rend-tartásoknak* végbevételére, vétek alatt a' *Kereftyének* nem köteleztetnek: hanem a' mennyire ki-ki ez *Dicsőffeges SZENTNEK* akarja *Patrociniumát* venni, az aitatossáág és buzgóssáág téfi a' köteleseget.

T E L.





## TELLYES

és más Rend-béli

## BVC SVK,

a' LELKI AJANDEKOK:

*Melleyekkel meg-ajándékozta a' PAB-*  
VAI SZENT ANTAL Congrega-  
cióját, a' Tizedik KELEMEN Papa,  
Anno 1672: 10. Maji.

I. Minden Férfi, és Asszony renden lévő Christus Hívei, kik ennek-utánna a' meg-nevezett Gyülekezetbe bé-mennek, első bé-menerelek napján, ha tökéletessien meg-bánván vétkeket, meggyónnak, és a' Christus Testét magokhoz vésic, tellyes Búcsút nyernek.

II. Hasonló-képpen azok-is minnyájan, kik idővel bé-irattandók lebnec azon Társaságban; halálok érá-

## BÚCSÚ.

őráján ha töredelmes szívűl meg-bánván bűnöket, meg-gyónnak, és a' Sentséges Oltári Szentléget magokhoz vésic, avagy ha valami-képpen azt né cselekedhetnek, csak töredelmes Hível, a' JÉSU S Nevét ha lehet fájockal, ha pedig nem, Sívekben segítségül hívják, tellyes Búcsút nyernek.

III. Azok-is, mostan é Gyülekezetben lévő, és jóvendőbéli Atyák, fiak, valakik igazán meg-bánván, bánván vétkeket, meg-gyónnak, és a' Szenséges Sacramentumot hozzá-joc vévén, a' fellyebb meg-nevezett Gyülekezetnek Templomát, avagy Kápolnáját, vagy Imádfagra rendelt helyét, azon Gyülekezetnek a' Megyés Püspök által javallott leg-főbb Innep- napján, tudni-illik PADUAI SZ. ANTAL napján, melly Szent Iván Havának 13. napján esik, első Vecsernyétől fogva, Nap-



Nap-nyugatig, minden Estendőben áttatottan meg-látogattyák, és ott a' Kerekyén Fejedelmeknek egygyellégeért, az Eretnékeknek ki-gyomlálásokért, és az Anyaszenteg-háznak fel-magaftalásáért, buzgó-fággal imádkoznak, hasonló-képpen minden vétkekről tellyes Bűcsút és boosánatot irgalmassan nyernek.

IV. Ugyan azok az Atyafiak e-gyenlő-képpen, kik igazán meg-fánván bánván, és meg-gyónván vétkeket, és az Oltári Szentséget, magához vévén, azon Egyházat, vagy Kápolnát, vagy Imadfágra rendelt helyet, estendőnkint, a' Társaságban lévő Atyafiaktól, magoknak választott négy napot; tud-ni-illik Pádvai Szent Antal Testének által-vitele napján, Husvét Kedden; Szent Mária Magdalena napján; és Szent János Evangelista napján, meg-látogattyák, (és a' mint fel-lyebb)

lyebb) ott imádkoznak, akar melly nap, a' fel-jegyzet napoc közzül, azt cselekbic, hét Estendeig való Bűcsút nyernek, és ugyan annyi *Quadragenát.*

V. Valamennyiber Miskén, és e-gyéb Szent Solosimokon, mellyek a' meg-nevezett Egyházban tartani, és bőlgáltatni fognak; vagy közönsé-ges, és magánosan-is akar hol lévő Gyülekezeti-ben azon Társaságnac jelen lébnek; avagy Segéneknek Bál-lást adnak; vagy az ellenkezőket ma-goc, vagy mások által békefégre-hozzák; avagy a' kik, akar ezen Gyü-lekezeti-beli Atyafiaknak, akar mások-nak holt testeket, a' temetőre el-kísérik; avagy akar minémű az *Or-dinarium* Páspóc engedelméből ren-deltetett *Processio*kra el-mennek, és a' Szentléges *Sacramentumot* akar *Pro-cessio* id-jén, s' akar pedig mikor a' Beteghez, avagy akar hová, és akan miké-



miképpen viterik, el-kisfereik; avagy  
arra nem érkezvén, midőn az Ha-  
rangal jel adatik reá, egy *Mi Aryán-  
kot*, és egy *üdvözletet* mondanak; a-  
vagy hogy a' meg-hólt ezen Társa-  
ságbeli *Aryások* lelkekért őt *Mi A-  
ryánt*, és őt *üdvözletet* imádkoz-  
nak; és a' tudatlanokat a' Tíz Paranc-  
solatra, és egyéb *üdvösséges Dól-  
gokra* oktatnak; avagy akár melly  
egyéb *irgalmasságnak*, és *Isteni Be-  
reretnek* cselekedetiben gyakorla-  
toskodnak. Mind annyiſor akár  
mellyikért, az elő-számlált cseleke-  
detek közül, hatvan nap engedre-  
tik-meg az Anyaszentegyház *Bokása*  
kerint nekik adott, s' akár mi-  
képpen való *Pénitencia*-  
tárból.

PAD.



PADVAI  
SZENT ANTAL  
KIS OFFICIVMA.

Ez a' földi Angyal,  
PADVAI SZENT ANTAL,  
Bretnekfő Ostorá;  
Ki lőtt Lisabonában,  
Világba, s' Romában,  
Mint kívánt jutalmára.

A' VECSENYERE.

*Mi Aryánk, &c.*  
*üdvöz légy Mária, &c.*  
*Hűbek Istemben, &c.*  
Versus.



RAM, nyisd-meg ajakimat  
H. és az én Bám a' te di-  
cshetedei hirdeti,  
V. Isten figyelmezz segítségemre;  
R. Uram kefe segítségemre;

Pl.



Dicsőffég Atyának, és Fiúnak, és Szent Léleknek: Mikeppen kezdtem vala, és most, és mindankorom, és örökkön örökké, Amen. Alleluja.  
(*A nagy Septuagesima Vasárnapján fogva Nagy Csűrörökig:*) Dicsőffég néked Uram, örök dicsőffégnec Királya.

## INVITATORIUM,

*az az; Isteni Dicsőre való Hivatal.*  
Dicsirjók a' mi Istenünket. \*  
Szent Antal vallás-tételében.

## XCIV. SOLTAR.

I Ertek örvendezzünk az Urnak, vigadgyunk a' mi szabadító Istenünknek: Vegyük elől az ő orcáját hála-adással, és Soltári Dicsőrecekkel vigadgyunk néki.

*Dicsirjók a' mi Istenünket. \**

*Szent Antal vallás-tételében.*

Mert az Isten nagy Ur, és nagy Király minden Istenek fölött: mert a' nem veti az Ur az ő népét, mert ő kezé-

kezében vadnak a' földnek minden határi, és a' hegyek magosságit ő nézi. *Szent Antal vallás-tételében.*

Mert ővé a' tenger, és ő alkotta azt, és a' szárazt az ő kezei fundálta: Jőjjetek-el, imadgyuc és buruljunk-le az Isten előtt: sirjunc az Ur előtt, a' ki minket alkotta, mert ő a' mi Urunk Istenünk; mi pedig az ő népe, és az ő legeltetésének juhai.

*Dicsirjók a' mi Istenünket. \**

*Szent Antal vallás-tételében.*

Mert ha az ő Bavat halyátoc, meg ne keményétfetec szíveteket, mint a' bozsonrállal a' kifirtés napja szertint a' pusztában: a' hol meg kifirtettec engem az Atyáitoc, meg-próbáltac engem, és lártac cselekedtetim.

*Szent Antal vallás-tételében.*

Negyven esztendeig közel voltam é Nemzetiséghez; és mondec; Ezec mindenkör tévelyegnes szí-



veckel: Ők pedig meg nem ísmérték  
az én útaimat, kiknek meg-esküd-  
tem haragomban, ha bé-mennék az  
én nyugalomomba..

*Dicsőjűc a' mi Istenünk, \**

*Szent Antal vallás-tételében.*

Dicsőfő Atyának, és Fiúnak, és  
Szent Léleknek: Miképpen kezd-  
ben vala, és most, és mindenköröm,  
és örökkön örökké, Amen..

*Szent Antal vallás-tételében.*

*Dicsőjűc a' mi Istenünk, \**

*Szent Antal vallás-tételében.*

*H Y M N U S.*

**T**Ellyéc dicfíret Királynak,  
Ki csillagja pálya-futóknak,  
Magát adgya Szent Antalnak,  
Sóldúl erős baj-vivónak.

Nemes Férfi ezt te régen,  
Meg-modtad vólt, hogy éltedben  
Még meg-látod Christust testben,  
S' hordozni fogod őledben..

Melcán érted fel-indúlnak,

Hól-

Hóltod után Páduaiac,  
Hogy téged meg-tarthassanak,  
Drága kincsül ő magoknak.

Azt is te jóvendő-képpn;  
Meg-prófétálad éltedben;  
Hogy Pádva Várossa éppen,  
Csudákért lesz becsőlerben..

Altalad az Atya's Fiú,  
és a' kegyes Vigasztaló,  
A' bűnről, melly meg-mocsoló,  
Itt tisztít-on-meg, mint a' hó.

*ANTIPHONA.*

Mint a' folyó viz mellest, &c.

*XXXIII. SÓLTÁR.*

**A**ldgyuc az Urat minden időben:  
az ő dicfíreti mindenkör az én  
számban..

Az Urban dicsekedik az én lel-  
kem: hallák-meg ezt a' szelídec,  
és vigadgyanak.

Magasztallátoc az Urat én ve-  
lem: és dicsőítsük az ő nevét egyen-  
lő-képpen..

B a

Ke-



Kerestem az Urat, és meg-halgattott engem; és minden háborúfálgimból meg-meniett engem.

Járuljátoc hozzája, és világosodgyatoc-meg; és a' ti orczáitoc meg nem szégyenülne.

E' begény kiáltott, és az Ur meg-halgatta őtet; és minden háborúfálgiból ki-szabadította őtet.

Az Ur Argyala az őtet felőkhöz közzel lakozic; és meg-meniti őtet.

Kostellyátoc, és látlátoc, hogy édes az Ur: Bóldog ember a' ki ő benne bizic.

Féllýetec az Urat minden Szentei: mert nincs fogyatkozásoc az őtet felőknec.

A' gazdagoc sáskölködte, és éhezte: az Ur keresői pedig semmi jóban meg nem fogyatkoznak.

Jöjjetek elő fiaim, halgatlátoc engem: az Ur félelmére tanítlac titeket.

Kieso

Kiesoda az ember a' ki életet akar? jó napokat szeret látni?

Tilts-el nyelvedet a' gonosztól; és az ajakid ne szóllyanac álnokfálgor.

Térj-el a' gonosztól, és cselekedgyél jót: keresd a' békeflegat, és kövesd azt.

Az Ur semel az igazakon; és ő fülei azoc könyörgésin.

Az Ur tekintete pedig a' gonosztévőkön; hogy el-vehesse a' földről azoc emlékezetét.

Kiáltottac az igazac, és az Ur meg-halgatta őket; és minden háborúfágokból ki-sabadította őket.

Közel vagyon az Ur azokhoz, kik töredelmes szívvel vádnac; és az alázatos lelkűeket meg-segiti.

Sok az igazac háborúfága: és mind azokból ki-szabadítja őket az Ur.

Meg-őrizte az Ur minden ő

B 3

cson-



csontokat : egy azoc közül meg nem rontatic.

A' bűnőfőc halála igengonosz és a' kik gyűlölic az igazat, vérkez nec.

Meg-Babadittya az UR az ő Bőlgainac lelkeit : és mindnyájan, kik ő benne biznac, nem vérkez nec.

Dicsősség Atyánac, és Fiúnac, és Sz. Lélek nec : Miképpen kezdetben vala, és most, és mindenkoron, és ő öröckön öröcké, Amen.

ANTIPHONA.

Mint a' folyó viz mellett plántáltatott : e' Szent ideig való gyűmölcsöt adott.

ANTIPHONA.

Meg-rontya csudákkal, &c.

CXXIV. SÓLTÁR.

**A'** Kik az Urban biznac, mint a' Sion hegye nem mozdúl-meg öröcké; a' ki Jerusálembe lakic.

A' hegyec ő körülé; és az UR az ő népe körül, mostantúl fogva, és ő öröcké

Meru

Mert nem hadgya az UR a' bűnőfőc veßeit az igazac forfán : hogy hamisságra ne nyújtsac az igazac az ő kezeket.

Tégý jól Uram a' jóckal, és az igaz szívűeckel.

A' kötelezésekre hajlékát pedig elő-hozza az UR hamisság cselekedőivel : békeßség Izraëien.

Dicsősség Atyánac, és Fiúnac, és Szent Lélek nec : Miképpen kezdetben vala, és most, és mindenkoron, és öröckön öröcké, Amen.

ANTIPHONA.

Meg-rontya csudákkal a' bűnőc fogait; kik szájoc táva mardossác a' Christus Jegyefir.

ANTIPHONA.

Örülly ez Világnac, &c.

XXX. SÓLTÁR.

**T**E benned biztam Uram, meg ne szégyeniüllyec öröcké : à te igazságod által szabadíts-meg engem.

B 4

Hajts



Hajts hozzám füledet, fiels hogy  
ki-Babadits engem.

Légy nekem segítő Istenem; és  
óltalom-házam, hogy meg-Babadits  
engem.

Mert erőfőgtem és óltalmam vagy  
te: és a te nevedért vezérlelsz engem,  
és táplálsz engem.

Ki-vísz engem e tőrből, melyet  
el-vejtettél nekem: mert te vagy  
óltalmazóm.

Kezeidbe ajánlom lelkemet: meg-  
váltottál engem Uram igazságna-  
csáért.

Dicsőfőleg Aryának, és Fiának, és  
Szent Leleknek: miképpen kezdet-  
ben vala, és most, és mindenkoron,  
és örökkön örökké, Amen.

## ANTIPHONA.

Örülly e' Világnac régi Szarám-  
doka: Isten hajlékának mostani la-  
kosa.

†. Dicsőfő büntelen az Isten ne-  
vét

vét Szent Antal; és fel-magastralta-  
azt vallás-tételében.

R. és meg-halgattatott az ő i-  
mádsága.

Mi Atyánk. &c.

†. és ne vigy minket kísértetbe.

R. De Babadits minket a gonosztól.

## ABSOLUTIO.

azaz: Végezés.

A' Thaumaturgi Szent Antal, és a'  
Serafim Szerzebéli minden Szen-  
teknőnyörgési és érdemi által vigyen  
bé minket az Ur Menyeknek Orsá-  
gába. R. Amen.

†. Uram parancsolly áldást!

## ALDÁS.

A' kegyes Jéhus, áldgyon-meg  
minket Paduai Szent Antal.

## ELSŐ LECZKE.

Paduai Szent Antalnak rövid

Eletéről.

Szent Antal Ulyssiponiából való  
Nemes, és Istenféltő Szüléktől

B 5

Bület-



bűlétvén, először a' Szent Kereszt-  
félegben Fernandnac neveztetéc: ki  
az után a' Deáki tudományban elő-  
menvén, a' Szent Iráfnac mélységei  
értelmével meg-ajándékoztatéc. Ca-  
nonicus Regularis Szerzetibe méne.

Az-után Szent Ferentz Fráterinéc  
halván, és látván Martyromságokat,  
és sok külömb-bülbömb-féle jófágo-  
csalekedeteket, magát azon Szent  
Szerzetbe iratá, mellyben az-után  
Antalnac neveztetéc, hogy a' Sarace-  
nua és Pogányoc közibe menvén, ő  
is a' Krisztusért vérét ki-onthatná.  
De illy Szent igyekezetit, Istennec  
bölcs rendeléséből a' betegség meg-  
gátolá, és sokaknac hasznokra, idvöl-  
ségekre Antal meg-marada, hogy így  
sok külömb-bülbömb-féle Tartomá-  
nyokban a' bűnökben heverőket, az  
idvősséges Poenitentia tartásra hoz-  
na, és térítene. Te pedig Uram  
könyörülly rajtunc. R. Halálkot  
Istennec, ✕. Sz.

✕. Szent Antalnac nagy dicshíre-  
tiről emlekezvén, örvendezzűnc  
lelkünkben.

Mert mint a' merő arany edény,  
melly fel-ékesítettetett minden drága  
kövel, a' több Szentec között fen-  
lic: és mint a' ründöklő tűz, és a'  
tűzben égő Tömjén, úgy esedezic a-  
zokért, a' kik őtet segítségül hívják.  
örvendezzűnc lelkünkben.

✕. Uram parancsolly áldásta.

ALDÁS.

Szent Antalnac esedezése legyen  
nékűnc óltalmunkra, s' egésségűnk-  
re. R. Amen.

MASODIK LECZKE.

AZ Eretnekeket kívált-képpen  
mindenkoron gyűlölte; és azért  
Arminiumba, Tholossába, és Medio-  
lánumba némelly Eretnekec Feje-  
delmit szem-látomást meg-győzte;  
az-után a' Szent Sacramentombéli  
igallágnac meg-próbálására az Eret-  
nekec



nekec ellen amaz dicshiretes Csudát,  
cselekedé, hogy tudnia illic nagy  
bizodalommal meg-parancsolá az  
oktalan állatnac, mondván: A te  
Teremtőd nec nevében; kit én (no-  
ha méltatlan) de ugyan valóságosan  
kezembe tartoc, járully ide, és régy  
néki méltó bocsületer; hogy innét  
a' tévelygő, és teretlenségben lévő Eret-  
nekiség meg-ismérje, hogy minden  
teremtett-állat engedelmes az ő Te-  
remtőjénec, hit a' Papi méltóság az  
Oltári Szentiségben illet. Alig vége-  
ző e' szókat el a' Krisztusnac Szolgá-  
ja, és imé mindgyárt az oktalan ál-  
lat el-hagyván eledelét le-hajlott fő-  
vel Szent Antal lábaihoz méne, és a'  
Szent Sacramentom előtt térdet haj-  
ta. Te pedig Uram könyörülly  
rajtunc. R. Hálá Istennek.

X. Segítséggül hita Szent Antal  
Ellenséginec meg-győzészére a' ma-  
gasságban lévőrt; és az hatalmas meg-  
halgatta őtet.

R. Ro.

X. Rohanást tön az ellenkező  
nemzetlégre, és a' viadalban el-vez-  
té az igaz hitnec ellenfégit, és meg-  
halgatta őtet az Isten.

Dicsősség Aryánac, és Fiúnac, és  
Szent Lélek nec: Miképppen kez-  
detben vala, &c.

és meg-halgatta őtet a' nagy Iste.

X. Uram parancsolly áldált.

AIDÁS.

Sz. Antal érdeme által a' mi büne-  
inc töröltesse nek-el. R. Amen.

HARMADIK LECZKE.

Végezetre ez az Istek nec kedves  
Szolgája tellyes lévén, és fel-é-  
kesítetvén sok érdemeckel 1231. es-  
tendőben, Szent Iván havánac 13.  
napján ez árnyéc Világból az örök  
nyugalomba vitérc; kinec halá-  
la után mind e' máj napig a' sok kü-  
lömb-külömb-féle Csuda-rételec, e'  
Világnac minden szegéletin meg-  
nem szűnnec. Annak-okaért a' ki-  
leng

B7



lentzedic Gergely Pápa rendeléséből  
méltán irattatott a több Szentek kö-  
zibe. Te pedig Uram könyörülly  
rajtunc. R. Hálá Istennek.

**Sz. Ambrus, és Sz. Agoston**

*HYMNUSA.*

**T**éged Isten dicsírunc: téged Ur-  
nac vallunc.

Téged örök Atya Isten; minden  
földi állat tisztel.

Néked mindnyájan az Angyaloc;  
néked az Egge, és minden Hatal-  
masságoc.

Néked a Kerubim, és Serafim An-  
gyaloc. Büntelen bóval énekelne:

Szent, Szent, Szent, a' Seregec  
Ura Istene.

Tellyesec az Egge, és a föld, Föl-  
ségednec dicsősségével.

Téged az Apostoloc dicsősséges  
Kara;

Téged a' Prófétac dicsíretes  
Számá: Té.

Téged a' Martyroc fényes Sere-  
ge dicsír.

Téged Béles e' Világon, vall, és  
dicsír az Anyaszentegyház.

Végerlen Felfegő Atya Isten.

A' te tisztelertes, igaz, és edgyer-  
len egy Fiadar.

A' Vigasztaló Szent Lelket is!

Te dicsősség Királya Krisztus:

Te az Istennek öröcké való Fia-  
vagy.

Te a' meg-Babadításért fel-véven  
az emberi természetet, nem irtóztál  
a' Szűznek méhétől:

Te meg-győzvén az halál fu'ák-  
ját; meg-nyitád hűveidnec Meny-  
országot.

Te az Istennek jobján ülsz; A-  
tyádnac dicsősségében.

E' Világra jövődő Birónac hűs-  
Bűnc téged lenni.

Téged azért kérunc, légy segítség-  
ge a' te szőlőgádnac. kiket szent Vé-  
seddel meg-váltottál. En-



Engedd, hogy az örök boldogságban a' te Szentseiddel edgyütt meg-ajándékoztassunk.

Üdvözíts Uram a' te népedet, és áld-meg a' te öröklégedet.

És igazgasd őket, és fel-magasztaljad őket mind öröcké.

Minden napon áldunc régedet. És dicshírné a' te nevedet öröcké, és mind öröckön öröcké.

Méltóztassál Uram e' máj napon minden bűntől minket meg-örizni.

Könyörülly rajtunc Ur Isten, könyörülly mi rajtunc.

Légyen a' te irgalmad Uram rajtunc, a' mint benned biztunc.

Te benned biztam Uram, öröcké meg mem szégyensülőc.

Pirúlly Eretnek vér,

Az oktalan őszvér,

Szent Antal hagyására,

Abraját el-hadgya,

S' Ur Testét imádgya,

Néked oktatásodra.

A'

## A' LAUDES RE,

℟. ℣.

a' DICSIRETEKRE.

Mi Atyánk, &c. üdvöz légy. &c.

℣. Isten figyelmezz segítségemre.

℟. Uram helys segítségemre.

Dicsőfleg Atyának, és Fiúnak, és Szent Leleknek: Miképpen kezdetben vala, és most, és mindenkoron, és öröckön öröcké, Amen.

Alleluja, (avagy) Dicsőfleg néked Uram örök dicsőflegnek Királya.

ANTIPHONA,

Ki-öntötte, &c.

C. L. SÓLTÁR.

Dicsőjétec az Urat minden pogányoc; Dicsőjétec őtet minden népec.

Mert meg-erősödött rajtunc az ő irgalmasága. és az Ur igaz volta. Öröcké meg-marad.

Ki-öntötte a' mennyei illatot az Oltár fundamentomára, a' magosfágban lévő Királynak.

CA-



## CAPITULUM.

Mint az hajnali Csillag a' köd kö-  
zött, és mint a' teli Hóld az ő nap-  
jaiban világoskodik. és mint a' fé-  
nyes Nap, úgy tündöklött ő az Iste  
Templomában.

R. Hálá Istennek:

Szent Bonaventura

HYMNUS A.

**I**ESUS igaz Világosság,  
Minket vezérlő Igasság.  
Sok Csudákkal Sz. ANTALBAN  
Fénlesz e' serét Világban.  
Ez Tengeren evezőknek,  
Vólt Iok hajó-törések nec  
El-távoztatatója, kiket  
Éppen Bárzra vezetett.  
Meg-tér s' hiszem az Eretnek,  
Cselekedetén é Szentnek;  
Midőn magofról vettetéc  
Gyenge üveg, s' meg-tartatéc.  
Meg-csufolá a' Pap ötet,  
S' holt-elevenné ottan lett:

De

De mihelyen fogadást tőn,  
Meg-gyógyúl, s' tisztelődje lőn.  
Azért imádságod által,

Hogy minket-is oh Szent Antal!

Isten meg-világosítson,

Efedezzél hogy meg-tartsón,

A' BENEDICTUSRA,

ANTIPHONA.

Az Istennek Szent házában:

**A**ldot az Úr Izraélnek Istené;  
mert meg-látogatta, és meg-vá-  
totta az ő népét.

és fel-emelte nekünk az idvösség-  
nek szarvát; Dávidnac az ő szolgál-  
jánac házában.

A' mint szállott az ő Prófétaí Bája  
által; kik eleitül fogva vóltac.

Szabadulást a' mi ellenségekintől;  
és mindenek nec kezéből, kik minket  
gyűlöltec.

Hogy irgalmasságot cselekedné  
az Atyáinkal: és meg-emlekeznéc az  
ő Szent Testamentomáról.

Az



Az esküvéfről, mellyel meg-  
küdt Abrahámnac az Atyáknac,  
hogy meg-adná nekünc.

Hogy fejelem nélkül ellenségünc  
kezeiből meg-Babadúlván, Bólgál-  
lyunc néki;

Szentfégyben, és igazságban ő előt-  
te, minden mi napjainkban.

és te gyermek a' magasság-béli  
Prófétájánac hivattatol: mert az Ur  
öröczája előtt mégy meg-késkiteni az  
ő útait:

Hogy az idővőleg tudománnyát  
adgyad az ő népénac, az ő bűnőc  
meg-bocsátására.

A' mi Istenünkac nagy irgalmas-  
sága által, mellyel meg-látogatott  
minket, a' magasságból támadó:

Meg-világoztani azokat, kik a' se-  
téttségben, és az halál árnyékában ül-  
nec, a' mi lábainkat igazgatni a' bés-  
kességac útára.

Dicsőőleg Atyánac, és Fiúnac, és  
Szent

Sz. Lélekac: Miképpen kezdetben  
vala, és most, és mindenkoron, és ö-  
röckön öröcké. Amen. Alleluja.

ANTI PHONA.

Az Istenec Szent házában, hir-  
dette, és bé-is töltötte Szent Antal  
az Istenec parancsolatit: azért,  
nagyac hivattatit mennyekac or-  
szágában.

✱. Urac halgasd-meg könyör-  
gésemet.

és az én kiáltásom jusson elődbe.

Könyörögjünc.

OH Kegyelmes és szelídléges Ie-  
sten! Ki Bóldogságos Szent.

ANTAL Confessoredat, szüntelen  
való Csuda-tételekac fényességével  
tündöklőled: Engedd kegyelmef-  
ten, hogy a' mit az ő érdeme által  
hiven kérünc, az ő esedezése által  
foganatoslan meg nyerjüc, a' te sze-  
relmes Szent Fiad, a' mi Urac Je-  
sus KRISTUS által; Ki teveled



él, és uralkodik a' Szent Lélec Isten-  
nel egyetemben mind örökkön ö-  
rökké, Amén

✠. Uram halgald meg könyör-  
gélemer.

R. Es az én kiáltásom jusszon elő-  
ben.

✠. Áldásti mondgyunc az Urnac.

R. Hála Istennek.

Az Hivéknek Lelkei az Isten ir-  
galmasága által, nyugadgyanac bé-  
kével. R. Amén.

*Igy fejezte meg a' több Orák-át.*

Szent Antal szavával,  
Mint tűz villámával,  
A' vétkeket ostromlyan.  
Bokaknak szivekben,  
S' meg-szállott lelkekben  
S' dog orságát rontyan.

A' PRIMARA,

az az,

ELSŐ ORÁRA.

Mi Atyánk, &c. üdöz légy, &c.  
✠. Isten

✠ Isten figyelmezz segítségemre.

R. Uram Isten legét semre.

Dicsőíleg Atyának. és Fiúnak, és  
Szent Léleknak: Miképpen kezdete-  
ben vala, &c.

HYMNUS.

JESUS igaz Világosság,  
Minket Vezérő Igasság:  
Sok Csudáckal Szent Antalban,  
Fénlesz é ferét Világban.  
E' Tengeren evezőknec,  
Vólt fok hajótöréseknek  
El-távoztatója, kiket  
Eppen szárazra vezetett.

Azért imádlagod által,  
Hogy minket-is oh Szent Antal!  
Isten meg-világosítson,  
Efedezzel hogy meg-tartsen.

LIII. SÓLTÁRA

ANTIPHONA.

En Lelkem, &c.

Isten a' te ne edben szabadits-meg  
engem: és a' te erődben itélly-  
meg-engem. Isten



Isten halgald-meg imádságomat:  
vedd tüleiden az én szám ígését.

Mert az idegenec fel-tamadtac el-  
lenem; és az erőfloc keresztéc a' Lel-  
kemet: és nem vertéc az Istenet sze-  
meb eleiben.

Mert imé az Isten segít engem: és  
az Ur az én lelkem óltalmazója.

Fordítád ellenégimre a' gon-  
szakor: és a' te mondásod szerint  
veszefel-el őket.

Szabad akartromból áldozom né-  
ked, és hálát adoc a' te neved nec U-  
ram: mert jó.

Mert minden háboruságból meg-  
mentettél engem; és ellenégimre  
alá-nézett az én szemem.

Dicsőfleg Atyának, és Fiúnak, és  
Szent Léleknek: Miképpen kezdet-  
ben vala, és most, és mindenkoron  
és öröckön öröcké, Amen.

# ANTIPHONA.

En lelkem áldgyad Szent Antalt,  
mivel

mivel ő meg-izabadította a' hozzá  
kiáltókat, és szükségec idején meg-  
óltalmazza őket.

# CAPITULUM.

Te pedig mi Istenünk, édes és i-  
gaz vagy, békefleges-tűrő, és igaz-  
gatfz mindeneket.

R. Hálá Istennek.

✱. Kelly-fel Boldogflegos Szent  
Antal, segítfd-meg minker a' te kö-  
nyörgésed által a' magossflegbélínél.

R. Hogy a' testi és Lelki ellenéc-  
géktről szabadúlhasfunk-meg.

Uram halgald-meg könyörgése-  
met.

Es kiáltásom jusson elődbe.

# Könyörgésünk.

Töltesfünk-bé kérűnc Uram Szent  
Antal Confessorodnac érdeme-  
és könyörgése által menn eimlasbr-  
nac nevededével: Hogy minden  
bünt távoztaffunc; és meg-Bégyenita-  
ván s' meg-vevén azokat, kik min-



ket háborítasz, a' mig renéked re-  
benec, bődögül be-töltsz. A' mi  
Erőnc. &c.

†. Uram halgald meg könyde-  
gésemet.

Re. És az én kiáltásom jusszon elő-  
ben.

†. Áldást mondgyancs Urnac.

Re. Hála Istennek.

Az Éveknec Leikel az Isten id-  
galmassága által, nyugodgyancs be-  
kével. Re. Amen.

Pádsából Lisbonán,

Egy Újfel támadván,

Lón Atyának általam.

Az hálát fel-köszörvén,

É' tölte azt szívén,

Hogy Atyám nem gyilkos.

A' HARMADORÁMA.

Mi Atyánk. &c. Advós légy. &c.

†. Isten figyelmezz segítségemre.

Re. Uram hűs segítségemre.

Dicsőíleg Atyának, és Fiának, és  
Szent

Szent Léleknek: Miképpen kezdte-  
ben vala, és most, és mindenkoron,  
és örökkön örökké, Amen.

HYMNUS.

JESUS igaz Világosság,

Minket Vezérlő Igallag:

Sok Csendéssel Szent Antalban,

Pénlels é' ferét Világban.

†. Tengeren evezőknec,

Volt sok hajó-törésleknec

El-távoztatója, kiket

Eppen szírazra vezetett.

Azért imádlágod által,

Hogy minket-h' oh Szent Antal!

Isten meg-világosítsón,

É' fedezze hogy meg-tartson.

ANTIPHONA.

Jó, és hív Bólga, &c.

CXIX. SÓLTÁR:

AZ Urnok kiáltóc, midőn hábor-  
gattam: és meg-halgata en-  
gem.

Uram, szabadíts meg Leikemet az  
G 2 hamis.



hamis ajakoktól, és az álnoc nyelvtől.

Mi adaltec néked, vagy mi tessék néked az álnoc nyelvhez?

Az hatalmasnac éles nyilai, a pusztító bűnei edgyűtr.

Ah nékem! mert az én szarándokaságom meg-hosszabbította a Czedár lakóival laktam: sokáig voltam barándoc az én Lelkem.

A' békeffég gyulólóckel békefféges voltam: midőn bálloc vala nékem, ok nélkül ostromolnac vala engem.

#### ANTIPHONA.

Jó és hív Szóiga, mivel más talentumokat nyertél, menny-be a' te Uradnac örömébe.

#### CAPITULUM.

**H**algasztatoc engem a' kik igazak követec, és az Urat keressetec.

Figyelmezerezec én reám, halgasztatoc engem, ne folyetec, én innádom

dom az Isteni éjertetec, ki meg-vigasztallja minden romlástokat, és megtalálljatoc az örömnec, vigasztalgnac, halá-adásnac, és dicsőírtetec szavát.

R. Málá Istennee.

V. Méltó hogy meg-töltsüc mi az Isten akarattját, dicső Szent Antal.

R. Mert a' mi óltalmazónac vagy te.

Uram, halgasd-meg könyörgémet, és kiáltásom jussón elődbe.

#### Könyörgjűnc.

**V**R Isten, kinek bemei előtt az Egec sem titbác, tekints mi reánk, kiknec vétkei a' te Szent Fiaid drága vére hullásával méltóztatál eltörölni, engedd a' te szolgádnac, hogy Szent Antal esedezése által ugy mennyünk-által a' Világi jókon, hogy a' mi elménc mindenkor te hozzád való kívánsággal világoskodgyéc. A' mi Urunc, &c.

V. Uram, halgasd-meg könyörgésem.



R. És az én kiáltásom jusson e  
lődbe.

V. Áldást mondgyunc az Urnac.

R. Hálá Istennec.

A' Híveknek Leikei az Isten igaz-  
n állaga által nyugodgyadac békével.

R. Amen.

A' vízi Halaktól,

Mint jó Halgatótól,

Mózes Erőnc tanúly;

Kik e' Szent Szavait,

Halgatyác a' befédét,

Es istencdhez fordóly.

A' HATODIK ORÁRA.

Mi Atyánc. &c. Őrvőz légy. &c.

V. Isten figyelmecz segítésemre.

R. Uram hefs. segítésemre.

Dicsőfleg Atyánc, és Fiúnac, és  
Szent Léleknek: Miképpen kezd-  
ben vala, és most, és mindenkor  
és öröckön öröcké, Alleluja.

ANTIPHONA.

Igaz úton, &c.

CXXII

CXXII. SOLTÁR.

Hozzád emeltem az én Bemei-  
met, ki az egekben lakol.

Imé mint a' bölgác szemei az ő  
Uroc kezeiben:

Mint a' bölgác Bemei az ő Ab-  
sönyec kezeiben; úgy a' mi Beme-  
inc a' mi Urunkra Istendekre, mig  
nyunc könyörüllyön.

Könyörülly rajtunc Uram, kö-  
nyörülly rajtunc: most igen el-tét-  
tunc gyalázattal.

Mert igen meg-tét a' mi lelkünc:  
gyalázat a' bővőkődőknek, és meg-  
utállás a' kevélyeknek.

ANTIPHONA.

Igaz úton járt az én lábom istenfá-  
gomtól fogva; meg-hajtottam töl-  
met, fok bölcsességet méltam ma-  
gamban, és igen elől-mencem abban.  
Annac, a' ki bölcsességet adott né-  
kem, dicsőfleg adoc néki.

C4

CA



## CAPITULUM.

**A**Z ó napjaiban nem félt a' Fejedelemtől, és hatalommal senki meg nem győzte őtet valamiben, és prófétált az ő holt teste, és halálában csuda dolgokat cselekedett.

R. Halá Istennek.

✠. Sokan edgyütt dicsőít az ő bölcsességét.

R. És örökké el nem töröltetik.

✠. Uram, halgassd-meg könyörgésemet.

R. És kiáltásom jusszon elődbe.

*Könyörögjűnc.*

**V**R Isten, ki az Anyaszentegyház-tól csudálatosnac prædicáltatol a' te Szenteidben, kiknec esedezését általa' nyomorúságban lévőknek segítségert tud adni: Adgyad nekűnc kik a' te Szent Confessorod Szent Antal nevében egyben-gyűltűnc, kívánságinknac bétöltését, hogy minden ellenkedésünkben meg-  
mal-

mastatván a' te mennyei dicsőretedtől, soha meg ne sűnnyűnc. A' mi Urunc Jésus Christus által, &c.

✠. Uram, halgassd-meg könyörgésemet.

R. És az én kiáltásom jusszon elődbe.

✠. Áldást mondgyunc az Urnac.

R. Halákor az Istennek.

Az Hivec Lelkei Isten irgalmaságából nyugodgyanac békével, A.

Ez helytől távozzon,

Kit pártýára vonzon,

Az ocsmány búja élet:

Mert e' Fejér Virág,

S' Szűz Szép Liliom ág,

Angyal kezét illet.

**A' KILÉNTZEDIK ORÁRA.**

Mi Atyánc. &c. üdvöz légy, &c.

✠. Isten figyelmezz segítségemre.

R. Uram nevisz segítésemre.

Dicsőfeg Atyánac, és Fiúnac, és Szent Léleknek: Miképpen kezdet-



ben vala, és most, és mindenkoron,  
és öröckön öröcké, Amen. Alleluja.

## HYMNUS.

**I**ESUS igaz Világosság,  
Minket vezérlő Igasság,  
Sok Csudákkal Sz. ANTALBAN  
Fénlezt e' fetér Világban.  
Ez Tengeren evezőanec,  
Volt iok hajó-törésék nec  
El-rávoztatója, kiket  
Éppen Bárazra vezetett.  
Azert imádlágod által,  
Hogy minket-is oh Szent Antal!  
Isten még-világosítson,  
Efedezzel hogy meg-tartszon.

## ANTIPHONA.

Istennec Papjai, &c.

## CXXXI. SÓLTÁR.

**V**igadtam azokban, a' mellyec né-  
kem n ondattac: az UR házába  
megyűnc.

Fen-álva vóltac a' lábainc a' re-  
pávaridban Jerusálem.

Jeru

Jerusálem, melly mint egy Varos  
éppírtetic: melly nec gyülekezete,  
egyenlő-képpen vagy on.

Mert oda fel-mentec a' nemzetec,  
az UR nemzetei: az Izraél bizonyfá-  
ga, az UR nevé nec hálát adni.

Mert oda tétettec a' lékec az ité-  
lethe, a' Dávid házában való lékec.

Kérjétec a' mik Jerusálem békef-  
ségére vadnac: és bővleg a' te Bere-  
tőid nec.

Legyen békeffég a' te erődben, és  
bővleg a' te tornyaidban.

Az atyám-faiert, és barátimért,  
békefféget bóllottam felőlled.

A' mi Urunc Istenunc házáért,  
jókat kerestem náked.

Dicsőffég Atyánc, és Fiúnac, és  
Sz. Lélek nec: miképpen kezderben  
vala, és most, és mindekoron, és ö-  
röckön öröcké, Amen.

## ANTIPHONA.

Istennec Papjai, az Urat áldgyá-

C6

100



100c Öröcké Szent ANTALLAL.

CAPITULUM.

Emlékezte Szent Antalnac, mint a' festett edényekben öfzve-szedett drága illattá lőtt. Mindeneknec szájában mint a' méz édeslé léfzen az ő emlékezte, és mint az Anyabentegyház vendégfégében.

R. Halá Istennec.

✱. Fel magasztalta az Ur Szent Antalt az ő Szólóját.

R. Az Ur meg-halgatta őtet, midőn hozzá kiáltana.

Uram, halgald-meg azon könyörgésemet.

és az én kiáltásom jusson elődbe.

Könyörögj, ünc.

**V**R Isten, ki irgalmassággodnac jó-tételei a' te Hivcidre, Szent Antal Confessorod által szüntelen terjesztet; téged alázatosan kérünk, hogy az ő tiszteletire illendő-képpen vigyázván, őtet érettűnc szüntelen

telen való Közben-járónknac, s esedezónknec érezzűc. A' mi Urunc Jésus Krístus által.

✱. Uram, halgald-meg könyörgésemet.

R. és az én kiáltásom jusson elődbe.

✱. Aldást mondgyunc az Urnac.

R. Halákat Istennec.

A' Hivec Lelkei Isten irgalmasságából békesfégyben nyugodgyanac.

Parancsol az Hálnac,

Pénzét hogy Uránac,

Meg-térítse. kit el-nyelt;

Es im az hajóban,

Fel-adgya azonban;

Láld e' nagy Csuda-tételt!

A' VECSEB NYÉRE.

Mi Atyánc, &c. ádvöz légy, &c.

✱. Isten figyelmesz segitfégyemre.

R. Uram siess segitfégyemre.

Dicsőfég Atyánac, és Fiúnac, és Szent Léleknek: Miképpen kezdetben vala, &c.



## ANTIPHONA.

Igasságnac törvénye.

## CXVI. SÓLTÁR.

**D**icsőjéte az Urat minden Pogányoc: dicsőjéte az őtet minden népec.

Mert meg-erőssödött rajtunc az ő irgalmassága: és az ő igaz volta ő-röcké meg-marad.

Dicsőfleg Atyának, és Fiúnac, és Sz. Léleknek: Miképpen, &c.

## ANTIPHONA.

Igasságnac Törvénye volt Szent Antal szájában, és hamisság nem találtatott az ő ajakában, és lokakat el-fordított a hamisságról.

## CAPITVLUM.

Mint az hajnali Csillag a köd kö-zött, és mint a teli Hóld az ő nap-jaiban világoskodik: és mint a fé-nyes Nap, úgy tűndöklött Szent

ANTAL az Isten Templomában.

&c. Halakat adgyunc az Istennek.

Hym.

## HYMNUS, azaz, DICSIRET.

**J**ér örvendgyanc mai napon,  
Jörömben Krisztus Királyon;  
Kincz fényes udvarában  
Antal vigad menyorságban.

Sz. Ferentz Atyánc nyomdokát  
Ugy követte minden útar;  
Mint kút-főből patac cfordul,  
Élet vize tőle indul.

Messze Bélyei ő folyása,  
Ki-terjed az halottakra:  
Kiket idvőségbe tanit,  
Szent harmattal elevenít.

Bélyeg-visező Attyához,  
Tamaškodik, mint eslophoz:  
és hánybor kezd predicálni,  
Annyisor látbic meg-halni.

Illy Hadnagy fág alatt lévőnc,  
Nem győzetis, magát győzvén.  
Hadnagyával edgyütt lakic:  
Hadaktul el nem rontatic.

Mi baj-vivásunc mezején,  
Idvőségünköt Beretvén,

Ugy



Ugy hartzollyunc fel-tött czélyért,  
Hogy meg ne Bégyenlyűnc azért,

Ezt engedgye-meg az Atya,  
S' az ő edgyetlen egy Fia;  
Szent Lélekkal egyetemben;  
Kik élnek egy Istenfegben, Amen.

✱ Imádkozzál érettné Bódog-  
fágos Sz. Antal.

R. Hogy méltó leheſſűnc a'  
Krisztus igéretire..

*Antiph.* Mint a világoskodó Lámpás.

*A' Bódogfágos Szűz Mária Eneke.*

**M**agaſtallya az én lelkem az Urat,  
És örvendezett az én lelkem az  
én üdvözítő Ikenemben,

Mert meg-tekintette az ő Bólgáló-  
jánac alázatosfágát: mert imé mo-  
stantúl fogva bódognac mondanac  
engem minden Nemzetfégec.

Mert nagy dólgozat cselekedett  
néké a' ki hatalmas: és Sz. az ő neve:

És az ő irgalmaſſága nemzetfégről  
nemzetfégekre, az őtet felökne.

Ha-

Hatalmaſſágot cselekedett az ő kar-  
jával: el-Béleſtette a' kevélyeket az  
ő Bívce elméjében.

Le-vetette a' hatalmasokat a' fékből  
és fel-magaſtalta az alázatosfókat.

Az éhezőkér bé-töltötte jóccal. és  
a' gazdagokat üressen bocláta.

Fel-vette Izraélt az ő Bólgáját, meg  
emlekezvén az ő irgalmaſſágáról.

A' mint Bóllott az Atyáinknac, Ab-  
rahámnac, és az ő magvánac öröcké,

Dicsőſſég Atyánac, és Fiúnac, és  
Sz. Léleknec: Miképpen &c.

Mint a' világoskodó Lámpás Sz.  
Antal az ő idejébe; kinec világosfága  
nem a' véka alatt, hané a' gyertya-tar-  
tóban fenlic az Isten Templomában.  
✱ Urá halgafd-meg kényörgésemer.  
R. És az én kiáltáſom julten elődbe,

*Kényörögjűnc.*

**A'** Te Anyaſentegyházadat Uram  
Isten Bódogfágos Sz. Antal Con-  
feſſorod fogadáſa Berint való Imád-  
fága.



Isága örvendestelle, hogy mindenkor  
 Leiki segítségcekel erőstetelle, és  
 méltová lehetlen az öröké való ör-  
 römne birására, A' mi Urunc. &c.  
 7. Urá halgald meg könyörgésemet.  
 R. És az én hiáltatam jussom elődbe.

7. Aldást mondgyunc az Urnac.

R. Hálá Istennec. A' Hívekne  
 Lelkel az Isten irgalmasága által,  
 nyugodgyanac bekével. R. Amen.

Illyen ábrázatban,

Jelenék, a' formában

Néki az Isten Anya,

Mondván; hogy Czimere

Ez, emlékeztet,

Ma ki tudni kívánnya.

### A COMPLETARA.

Mi Atyánc, &c. tidvöz légy. &c.

7. Isten figyelmezz segítségemre.

R. Uram lelsz segítésemre.

Dicsőfleg Atyánac, és Fiúnac, és  
 Szent Lelekne: Miképpen, &c. A-  
 men. Alleluja.

Antiph. Könyörülly;

IV.

### IV. SÓLTÁR.

**M**Időn segítségül hívám meg-hal-  
 gatott engem az én igazságom-  
 Istene: a' háborúflegban meg-rágafi-  
 tottál engem.

Könyörülly rajtam; és halgald-  
 meg imádlágomat.

Emberac hál meddig nehéz szí-  
 volt miért szertittec a' hívlágot, és  
 keréttéc a' hazuglágot.

Éstudgyátok meg, hogy csudála-  
 toffá törté az Ur az ő szentét; az Ur  
 meg-halgt engem, mikor hozzája  
 hiáltatoc.

Harsogdyátoc és ne vétkéztetec:  
 a' miket szívetekben mondotoc, a-  
 gyat-hézetekben szénnyátok meg.

Aldozrátoc az igazlág áldozattját,  
 és bizzátoc az Urbá; loká mondgyác:  
 Ki mutatya-meg nékünk a' jókat.

Reánc jegyeztetett Uram az or-  
 cásd világlág: vigáglagor adtal a'  
 szívemben,

Az



Az ő gabonájoc, boroc, és olajoc  
gyümölcslével meg-gazdagultunc.

Békességben ő vélec edgyütt el-alu-  
szom, és meg-nyugszom.

Mert te Uram kíváltképpen re-  
ménységben helyhezettél engem.

Dicsőség Atyának, és Fiúnac, és  
Szent Léleknek: Mikép: Alleluja.

Könyörűly rajtunc Uram, könyö-  
rűly rajtunc: és halgasd meg a' te  
szólgaídnac könyörgéfit.

*HYMNUS, avagy Dicsfirt.*

**J**Er örövendgyűnc mai napon,  
örömben Krisztus Királyon.

Kincc fenyves udvarában,  
Antal vigad menyországban.

Sz. Ferentz Atyánc nyomdokát  
Ugy követé minden útát;  
Mint kút-főbül patac esfordúl,  
Élet vize töle indál.

Ez által minket Sz. Atya,  
Jegyezzen-meg, és Malasztya,  
Elménc világosítója,  
Sz. Léleknek ajándéka,

CA

## CAPITULUM.

Az én ágyamban éjenkint keres-  
tem, a' kit szeret az én Lelkém: Ke-  
rtem őtet, és nem találtam. Fel-  
kelec, és meg-körülöm a' Vároft, a'  
szoroslakon és uczákon keresem, a'  
kit szeret az én Lelkém.

Re. Hálá Istennek.

Re. Midőn a' szerelmefincc álmodt:

Re. Imé az Ur öröklége, a' fiac-  
jutalom a' méhnecc gyümölcse.

*Antiph. Dicsőítsd nyelvé!*

*SIMEON ENEKE.*

**M**ostan bocfátod-el Uram a' te  
szolgádat, a' te igéd szerint bé-  
kességben.

Mert láttac az én szemeim a' te  
idvőztődöt.

Kit szerzettél minden népec szí-  
veleiben.

Világoságul a' pogányoknak meg-  
világosítására, és dicsőséggul a' te  
népeknec Izraélnek.

Dicsőség Atyának, &c, Sz.



**Sz. Bonaventura** Doktor Bava,  
Sz. Antal Feltálat-vitelező.

**Antiph.** Oh áldott nyelv, mely a  
Úrát mindenkor áldottad, és misé-  
kat is áldására intettél! most nyil-  
ván meg-terfáit, minémű érdemt  
váltál az Istennél.

**†.** Uram, halgass meg könyörgé-  
semet.

**R.** És kiáltáson jusson elődbe.

*Könyörgés.*

**L.** Halgass meg Uram a lakó helyn  
és abba tedd jelen-lévdjál, hogy  
az elbeszélgetésem fennlévő csalárd-  
gával fel-ne háborítsalak. A' mi  
Úrunk Jézus Krisztus által.

**†.** Urá halgass meg könyörgésemet.

**R.** És az én kiáltáson jusson elődbe.

**†.** Áldást mondgyuon az Úrnak,

**R.** Hálikor: az Istennek.

Áldgyon és örökös-meg miaké-  
nt mindenható irgalmas Isten, Atya  
Fia, és Sz. Lélek, Amen.

**Sz. ANTONIO** való Antiphona,  
ezen Oraknak bő-fogással.

**†.** Örök légy mennyei Királynak sze-  
relmes, barátságos ölegetője, és  
az ő szerelmes Sz. Anna-nak, az ir-  
galmaságának Királyné Munkonyá-  
nak tisztaságos nyáskodó Szolgája;  
Istennek esküve, ketyekélegnek édes-  
lege, veszedelmében lévő segítője,  
reményének erős oszlopa, dicsőíté-  
ges Sz. Antal. Te hozzád kiáltanc,  
Ádámnak hátküverő fia. Te hoz-  
zád öhajranc zokogván és sírván e'  
szelomnak völgyében. Te azért mi  
kegyes szőszállonc, a' te irgalmas  
szemeidet fordíts reánk, és az áldott  
gyermek Jézust, kit a' halandó testben  
gyarant edessen ölegetni és csókol-  
gani láttattál, nekünk a' hátküve-  
rő után mutasd meg. Oh kegyes!  
oh ártatlan! oh Bőldogóságos Száz-  
ad Arvaja. **†.** Imádkozzál értünk  
dicsőítesd Szent Antal,



22. Hogy méltó lehessünk a Ki-  
stus ígéretire.

*Imádság.*

Ö Rőc mindenha ó Isten, ki a' te-  
kedves szolgádat Sz. Antalt a'  
több malasztidnac ajándéki közzül,  
azzal is fel-ékesítetted, hogy a' nagy  
tanácsú Angyalnac, a' Krisztus Jéfu-  
nac a' te Sz. Fiadnac nyájaskodásábá-  
s' tártálkodásában mulatoznék. En-  
ged ké-űnc, hogy a' kinec emlékeze-  
tivel örvendezzenc, annac kegyes e-  
fedezesénec segitlégével, a' jelen-való  
veszedelmektől, és az örök haláltól  
meg-szabadítsánc, és az Angyaloc  
társaságában járhatánc. Ugyan azon  
mi Urunc Jébus Krisztus te' szerel-met  
Sz. Fiad által, ki él és ura kodic mind  
öröckön öröcke, Amen.

✕. Isté legűssge maradjon min-  
denkor velűnc. Amen.

Mi Atyánc, &c. ádvöz légy, &c.  
Hilzecz &c.



Oh szűz szép tisztaság!

Oh szent ártatlanság!

Te égből le-vonhatod,

Lelkünknek aranyát,

Az Isten Bírányát,

S' vigan ápolgatgatod.



## SZ. ANTALROL VALÓ LITANIA.

U Ram irgalmazz nekűnc.

U Christus kegyelmezz nekűnc.

Uram, irgalmazz nekűnc.

Krisztus halgassz minket.

Krisztus halgass-meg minket.

Menybéli Áma Isten,

Meg-váltó Fiu Isten,

Vigasztaló Szent Lélec Isten,

Szent Háromság egy Isten,

Boldogságos Szűz MÁRIA, Ma-

gyar Országnc, és Serafim Sz.

Ferentz Szerzetinecz Pátrónája,

Pádvai Szent ANTAL,

Szent Ferentz Szerzetinecz ékef-

űge,

D

Spanyól

Irgalmazz  
nekűnc.

Könyörög-fert.



Spányol Országac ragyogó csik-  
laga,  
Olasz Országac új világossága,  
Magyar Országac választott öl-  
talmazója,  
Engedelmeslegnec Tüköré,  
Szegényslegnec drága gyöngye,  
Tisztaságnac formája,  
Szent Irásnac Tár-háza,  
Pogányoknak rettentője,  
Nemzetlegnec másodíc Doctora  
Halaknac első Prædicátora,  
Le-nyomatraknac gyámola,  
Vizi vesedelemben levőknek e-  
rős ošlopa,  
Csudákba mindenkor jelen-lévő  
Halottac fel-támasztója,  
El-tévelyedtec útban igazítója,  
Nyomoruságoc távoztatója,  
Ördögnek győzűje,  
Poklosac tisztítója,  
Betegec gyógyítója,  
Tengerec csendesítője,

Fo

Fogságoc Babadítója,  
Romlott ragoc fel-éppítője,  
El-vesztett marhác visszá-térítője  
Mindé vesedelmec el-távoztatója  
Minden Bűkslegc meg-berzűje,  
Te hozzád Bentleges Atya Szent  
A N T A L folyamodunc,  
Te hozzád Sz. A N T A L Atyánc  
kiáltunc,  
Te hozzád Sz. A N T A L Atyánc  
óhajtunc,  
Oh boldogságos Szent A N T A L  
Atyánc,  
Oh Sz. A N T A L Atyánc meg-  
epedteknec öröme,  
Oh mindeneknec wigasztója Sz.  
A N T A L Atyánc,  
Istennec Báránya, ki el-vébed é Vi-  
lág bűneit, Kegyelmezz nekűnc.  
Istennec Báránya, ki el-vébed é Vi-  
lág bűneit, Halgass meg minket.  
Istennec Báránya, ki el-vébed é Vi-  
lág bűneit, Irgalmazz nekűnc.

Dz

Kri-

Konfesszió fectünk.



Kristus halgals minker.  
 Kristus halgals-meg minket.  
 Uram, irgalmazz nekünk.  
 Kristus kegyelmezz nekünk.  
 Uram irgalmazz nekünk.

Mi Atyánk, &c. údvőz légy, &c.

Könyörőgünk.

**L**égyen segítség, Uram, a' te népednek kérünk, a' te Confessorodnak Szent ANTALNAK bűntelen való áitatos buzgó könyörgése: mely é jelenvaló életben, minket a' te kegyelmedre méltócká tégyen, és jövődében öröcké való örömet nyerjen. A' mi Urunk JESUS KRISTUS álta!, Amen.

Szent Antal Antiszonája.

**O**H Spanyol Ország! Csillag! s' Begénysegnek Gyöngye, Szentjának Gyémántja, és tiszteletűségnek formája, s' hasonlatosság Sz. ANTAL: Te vagy Olasz Országnek világozása, s' igazságának Doctora, ragyog-

gyogván mint a' Nap Páduában, fenyellegedne fugarival, terjedt körűn, mi reánk s' Országunkra is szentlegedne jelét, Amen.

Más Antiphona ugyan azébról.

**O**H Spanyol Ország! magzatya, pogányoknak rettentője. Olasz Ország! új világozása, Pádva Városának le-tört nemes Kincse, Nyerd Sz. ANTAL! Kristus málástrának őlt leát, hogy bűneinek bocsánattya kegyelme engedetett rövid időnc heában ne müllyék-elj. Minden nyomorúságunkban és borongatásunkban:

Bz. Segíts minket dicsőséges Pádva! Szent ANTAL.

IMADSÁG.

Meljel Sz. ANTAL segítségül hívattatik az Isten málástrának el-nyerésére.

**V**Dvőz légy boldogságos Szent ANTAL, és a' te dicsőséged-

D.3

nec



nec fekből tekints én reám; és kívánlagimnac békéségre méltóztassál, ki nem bűnöl mind azokat segíteni, kik tégedet segítségül hínac. Te azért ki a mennyei Seregec között jelen vagy, figyelmezz és vigyázz az én bűnfeleimre, mivel bűntelen a' te lakó hegyed ajtaja előtt várakozom. Mert te noha a' magofágban lakozol, de a' földieckel is jót tenni meg nem bűnsz, és a' kik bizodalmas hittel hozzád folyamodván mit kérnek, azokat üressen nem bocsátod, mivel úgy terített az Isten akarattjánac, hogy a' kik segítségül tudgyác híni Sz. ANTAL, még a' nyomorúságos veszedelemben lévőket is ő általa meg-segíti. Téged azért Sz. ANTAL, az Izsák Istene leg-erősebb közül valónac aláztossan nevezlec, téged töredelmesté segítségül hivlac, a' te eszedet által nyerd az Istentől minden bűnimnec

imnec bocsánattyát, hogy gonósfágimnac undokságáért engem meg ne vessen, ki midőn poenitentia tartáfra forduloc, az Angyal Seregec rajtam örvendeznec. Engedelked azért azt éretem, a' ki nem az igazakot, hanem a' bűnösöket jött magához híni. Nyíllyanak fel az Istenec fülei az én könyörgéseimre, ki te általad vagyoc az ő kegyes világosfágához ragasztva. Szerezz énnéké az Ur, és az ő Szent Anya sine előc malasztot, hogy a' te segítségeddel bűnimnec bocsánattyát nyerhesse. Szívemnec homályát világosítsd, és a' mit az Istenén töllem kíván, te arra édesseges Sz. ANTAL taníts-meg. Meg nem Bégyenülóc tehát, mivel tégedet segítségül hivtalac. Elvetett vóltomat s' lelkemnec Bégyen-segét jól tudod. Kivel ha éjjel napal jelen nem lébec, öröc halálra leß, melyben bűntelen leßnec ellen-segi.



Kelly-fel, kelly-fel, és segits-meg engem, hogy meg ne béggyenüllyec, mivel segítségül hivatalac tégedet, ki dicsőféggel és tisztességgel koronáztatva, erős dolgokat Istent erővel végben vis, öröckön örvendesz menyégben, ki mi tőlünéc é hiralomnac völgy, ében áitatósan segítségül hivatal, Amen.

### MAS IMADSAG,

A' Fekülszhez, és Sz. Antalhoz magán való szükségnek idején.

**I** Mé Uram Jépus Krisztus elő Istennac Sz. Fia, most te Sz. Felfeged előtt le-borulóc, a' te kegyességedet aláratósan kérvén és könyörögvén, nyisd-meg nékem kegyessen a' te igalmasságodnac részeit, és a' te kedves Szolgádnac Páduai Sz. Antalnac dicsőféggés érdeme által nékem meg keferedett igyemben: N. N. és állapotomban segítségül lenni méltóztatál. Téged pedig oh bődöfőfő Sz,

Sz. Antal, ki az árváknac igaz Atyoc és Turoc vagy, az Isten kegyelmességében és a' te esedezéskében bizván'tellyes szívembéli buzgóféggel kereslec és óhajlac, és az által a' meg-foghataalan öröm által, mellyel a' mi édes Krisztusunkot öledben vetted, kénberitelec, hogy ugyan azon édes Idvőzítőm- és Megtartómnál kegyelmet berezz, a' véle meg-békéltes, hogy a' veszedelmec zűrzavarjától fel-indittatván, az Istenhez, és felebarátomhoz való Beretben meg ne hüllyc, és a' mi az én, Bent hivatalom, azt tökéletesen bérölthessém. Sőt inkább te általad le-chlapitván a' veszedelemnac habjai, áthatatos szívbeli buzgóféggel öröckön öröcké dicsőithessém az menybeli nagy Istennec dicsőféggét, ki és uralkodic mind öröckön öröcké, A M E N.



A' látható, és láthatatlan ellenségek  
dühösége ellen leg-nagyobb bátorsággal  
ben való Imádság, Séltár mod-  
gyára.

**R**Agad a' te fegyveredet és pallo-  
sodat, s' kelly-fel az én segítség-  
gemre, dicsőítes Sz. ANTAL.

Vond-ki a' te erődnec fegyverét,  
és hartzolly azoc ellen, kik öldökdé-  
nec engem.

Mondgyad az én lelkemnek, a' te  
üdvösséged segítője vagyoc én. Szé-  
gyenüllyenec, és gyalázódgyanak-  
meg: a' kik kerehc az én lelkemet,  
hogy el-vigye az.

Fordittassanac hátra, és Bégyeni-  
teszenek-meg: a' kik gonosomat ke-  
resic. Legyenec az ő útrýoc séré-  
tec és simac.

Te általad Krisztus vitéze üzettet-  
vén, hqgy menekedgyem-meg az ő  
gyalázatrýoktól, és őrizem az én-  
litemnek parancsolatit:

M

Mert fel-támadtac ellenem az e-  
rősséc irgalmasság nélkül: és nem ter-  
tec Bemec eleiben az ő Isteneket.

Azért, ha az Ur nem óltalmaz en-  
gem a' te esedszéfrd által: majd e-  
levenen el. nyelnec engem.

Légy nékem segítségül, és ronts-  
meg az ő karjokat: hogy öldgyam  
az Ur nevét, ki nem adott engem.  
ellensegim meg-fogására.

Rohannyon reájoc a' felelem, és  
rettegés, a' te karodnac erősségében:  
és az ő tanácsoc rontassék-el.

Cselekedgyél, kérelec, velem jelt  
jómra, hogy lássac a' kik engem gyü-  
lölnek, és Bégyenüllyenek-meg: mi-  
vel te boldogfájos Sz. ANTAL jese-  
deztél ártettem, és meg-vigasztaltál  
engem.

Es mondám: talám a' bűnőknec  
sértésége el-borít engem: és a' fel-  
sleges Isten az én gonoságimnac ü-  
teit gyűlöli.

D 6

Meg-



Meg-előzőm azért őtet a' poenité-  
tia-tartásnac ferénységevel, és kiál-  
doc, és az Úr nevét segítségül hívom.

Meg-vallom magam ellen hamissá-  
gomat az Urnac: hogy meg-bocsás-  
sa nékem minden bűncimet.

Imé boldogságos Sz. ANTAL, té-  
gedet magam mellé vételec óltalmul:  
és ugy megyec az Isten irgalmossá-  
gának Béke eleiben.

Uram Jézus Christus, te előtted  
minden kívánságim: és könyhulla-  
tásim előtted nincsenec el-rejtve.

Vértkeztem az ég ellen, te előtted:  
és már nem vagyoc méltó fiadnac hi-  
vatatni. Vértkeztem a' tenger főve-  
nye sokasága felett, és meg-sokafod-  
tat az én istentelenségim: és nem-  
vagyoc méltó az ég magosságának  
nézésére istentelen gonoszságimnac  
sokasága miatt.

De te vagy Uram, a' ki a' bűnösök-  
kel ekel: és a' te gyönyörűséged az  
emberes fiaiba. Te

Te vagy, ki nem akarod halálár a'  
bűnösönc: hanem meg-térjen és éllyen.

Benned biznac a' kik isméric a' te  
nevedet: mivel nem hagyod a' téged  
keresőket Uram.

Ne bályy tehát Uram ítéletben a'  
te Bölgyéddal: mert meg nem igazul  
egy élő-is a' te Bined előtt.

Hanem emlékezzél-meg a' te kö-  
nyörletemegidről kik öröktől va-  
lóc: és bocsásd-meg bűneimnac isté-  
telenségit.

Jusson Bined eleiben az én imád-  
ságom: és a' te Bód Berint végy-ki  
minden szükségimből.

Mert el-távozott minden tanács  
tőlem: és az én erőfégem el-fegyot.

Meg-romlott az én károm: és az  
én fegyverem meg nem szabadithet-  
engem.

Te vagy egyedül az én óltalmazó  
Istenem óltalmomnac házájul: hogy  
meg-sabadits engem.



Add-meg tehát nekem a te áldásodnac öröme: és Sz. Antal érdeme által könnyebbítsd győzelmimet.

Segíts-meg engem Uram Istenem: én erőtlégem, én óltalmom és bábadító m.

Hogy el-baggyván bűneimnec és ellenkezésimnec töreit: énekellyem néked a' dicshíretnec, tisztelőnec, és szeretetnec új énekét.

Ezeket azért az én kesergésimet, könnyörgésimet, és buzgólagos óhajtásimat dicshőfőges Sz. Antal fugal-lyad a' Krisztus Jéfus fűleiben, és őltő bé hatható-képpen biveben, ki nem Kőloc vagy Borjúc vérével, hanem mint kegyes Pellicán a' maga rófsá-  
sínú piros Vérenec drága árran váltott-meg, midőn az én beretnemnec beretetiért a' magos Kerebt-fán méltóztatott meg-halni, és harmad napra halottaiból fel-támadni: a' mi életünk, idősfégünk: kinec légyé dicshőfő és tisztelősség mind Öröcké, Amen.



## RÖVID KERDESEK,

Szent Antalnak Hazájáról, Képéről, avagy Le-írásáról.

Páduai Sz. ANTAL, az Istenec Sive Berint való férő, az Olaboktól az Istenül neki adarott gráciára, nem Antalnac, hanem gyakrá magán való választott Szentnec hívattat: A' Kiléczedő Gergely Pápától, Testamentom Bekrényénec, és a' Sz. Irás Tárházának hívattatott: Böcsülletes Nemes Szűlékről Bűletet, melynec Artya Buglioni Márton, Alfonsus Királynac revezetes vitéze volt, Anyja pedig Taveri Teresia.

Mikor és hol született?

R. Ezer Báz kilentzven-öt Ebtendőben Portugalliában, Ulyssippona Városában, mely Ulyssétől mint Fundalójától nevezetett. Született a' Bóldogtágos Szűz Temploma mellett, az hol az ő Szűlénc böcsülletes



letes lakó helyec volt: megkereshetvén Fernandusnac hivattatéc, és ugyan ott Isteni felelemben felneveltetéc.

*Miért mondatik tehát Sz. Antal Paduáinak és nem Ulyssipponainak?*

R. Mert Paduában kezdé Szentígyes életénec nagyobb rékét, és ugyá ott-is végezte dicsőfféssén. Az Isten azért azt a' helyt Sz. Antalnac érdeme által fok Csudákkal megdicsőítette: és a' Világnac csudáira, más helyeknél híresebbé tette: Váront, mert az ő dicsőffésses teste ott tartatéc é mai napig-is, Sz. Ferentz Szerzetin lévő Fráterec ékes Templomában, fok csudatételeknek fényességével tündökölvén.

*Miért monst Sz. Agoston Szerzetiből Sz. Ferentz Szerzetibe?*

R. Minekutánna ama' Sz. Ferentz Szerzetiből való őt első Martyromoc ugymint Barárd, Péter, Adíut, Acursius

cursius, és Ottónac restec, kiket maga Seraphim Sz. Ferentz, a' Szeretlenc közé küldött volt, és ott martyromságot szenvedén, Marochiából Conimbriában a' Sz. Kereszt Templomában vitetnénc; az Isteni Szeretet annyira felgerjesztette a' Martyromság kívánságára, hogy felretévén minden lágyfágát, kénkeritert előbbeni életénec és állapattynac megváltoztatára, és Sz. Ferentz Szerzeténec felvétoléc.

Sz. Antal pedig a' Sz. Ferentz Szereteliec Pátronussától hivattatnákart, hogy az ő világi Barátnac alkalmatlan gyakorlásokot, (kiktől az előtt háborgattat) el-távontathatná, és csendesebben a' mennyei ismeretle dolgokról elmélkedhernéc.

Noha az Istennec Atyai gone-viselese buzgófésses kívánságanc, nem külső, hané belső martyromságnac pálmáját bővfféssén engedné.

*Mi-*



Miért iratnac véle, Könyv, Gyermek,  
Hal, Liliom, és Monfrantás  
néreplő ösver?

KÖNYV:

Rz. Könyvet visel az ő mélyfegyes  
tudományaért és bölcselőségért mel-  
lyel ründöklött: Vißont, mert Ro-  
mábá a' Sz. engedelmeségből a' Bét-  
feges Pápa elött a' népnec prædicál-  
lott, ugy hogy fok nemzetieg jelen-  
lénvén, kiki az ő nyelvét, kiken búle-  
rett, érti vala, midón az Istennek  
n'gy dolgait prædicállaná; mint a'  
Krisztus Tanítványiról olvassuc az A-  
poszoli cselekedetekben.

GYERMEK:

Gyermec iratic kezében, elsőben  
mert a' kis JÉSVASZ Gyermek képé-  
ben olében venni, és édesdeden véle  
nyájaskodni s' csókolgatni láttatott.

Másodszor: mert az ő Attya kerté-  
ben eltemettetett hólt gyermekel  
fel-támasztotta, és így az ő gyilkosá-  
gáért

gáért hámíflan vádoltatott ártatlan-  
búleít Lysabonában a' foglágból ki-  
abadította, mely városba csudálatos  
képpen ment egy étbaka, a' vißsa-is  
jött Paduában azon étbaka.

HAL:

Hal iratic véle elsőb azért, hogy  
egy Kalmárnac ersény pénzét, mel-  
lyet a' Hal el-nyelt volt, csudálatos-  
képpen vißsa-berzette.

Másodszor: midón Olaß országban  
Arimina városába az eretnekek præ-  
dicátióját meg-vetvén, a' városon-  
kivól a' tenger partjára ment, és ott  
az Istennek dicfíretit prædicál-ván,  
fok külömb-fele halac egyben-gyül-  
vén, s' fejeket a' vízből fel-emelvén,  
mint buzgólagos halgatóc uagy fi-  
gyelmeteliséggel halgattac prædicá-  
tiójár; kit látván az eretnekek, soká  
az igaz Hitre tértec.

LILIOM:

Liliom iratic a' jobb kezében az ő  
An-



Angyal iktatálagos búzefegéert, melyel tündöklött mind testében, lelkében: kit jelent a Bép fejér Liliom.

### MONSTRANTIA:

Monstrantia iratic kezébe, és egyelőre térdeplő ösvér. Mert midőn Arimina Városában némely megál, talkodott eretnec, a' Krisztus Testé, nec és Vérence jelen-létét tagadná a' Sz. Oltárban, az az ösvér, (médőn Sz. Antal a' Sacramentumot vinné) a' földre le-térdevelt el-hagyvánab-rakján, nagy tisztelettel vallást tett felőle, és imádkoz mint Teremtőjét, az eretneknek gyalázatjára. Melly csudátételből igen soká az igaz Hit-nec világosságával meg-világosítottván, a' Krisztus Anya Bentegyházában az igaz hívec közzé Bám!áltattac.

*Mikor bört-meg?*

A. Krisztus Urunk születése után. Ezer kétszáz harmincz egy esztendőb. Sz. Iván havának 23. napján, Péntek.

ken.

ken, életénec 36. esztendőjébe múlt-ki a Világból ez az Istennec kedves Szolgája. Midőn élt volna Lysabonában az ő Attya házában 15. esztend. Conimabriába Sz. Kereszténél 9. est. Végtere Sz. Ferentz Szerzetibe 10. est. Melynec esedezéfére az Isteni kegyesség a' Béles Világnac minden-tesin nagy sok csudákat telen.

*Miert monadtac ez a' Responsorium:*

*Ha Csudákat kereszsz?*

Mert ennec gyakorlására sokbor leg-nagyobb csudákat cselekeztic az Isten, főképpen azokon kik leg-nagyob veszedelmec közzé esnee, ugyan cletek nec kétségess volíaról, el-vebet marhájac meg-találásáról, nyomorúságok. vagy nyavalyájokról.

### RESPONSORIUM:

Sz. Antal diszcretiőről és tiszteffegérről, melyet Seraphin Sz. Bonaventura Doctor szerzett: ki sok Csudákkal meg-próbáltatott és meg-erössítettott:

Ha



**H**A Csudákat keressz, Halál, Vétec  
Insegec, ördög, és Bél-poklof-  
ság szaladnac, s' a' Betegcec egésségel-  
sen fel-kelne.

Engednec a' Tenger és Fogfágoc;  
romlott tagjokat és el-vebett mar-  
hájakat keric, és meg-nyeric iffiac  
és vénec.

El-tűnnec a' Vebedelmece, s' meg-  
bűnic a' Bűklég: bebellýec azoc a' kik  
érsic, s' mondgyák-meg a' Pádvaia.

Engednec a' Tenger és Fogfágoc;  
romlott tagjokat, és el-vebett mar-  
hájakat keric, és meg-nyeric iffiac  
és vénec.

El-tűnnec a' Vebedelmece, s' meg-  
bűnic a' Bűklég: bebellýec azoc a' kik  
érsic, s' mondgyák-meg a' Pádvaia.

Dicsőflég Atyánac, és Fiúnac, és  
Sz. Lélec Istennec: Miképpen kez-  
detben vala, és most, és mindenko-  
ron, és örökkön örökké, Amen.

Engednec a' Tenger, &c.

*A' felhívul meg-írti Responsorium Inmá-  
ság formára rendeltetve.*

**K**Egyes és belidleges Isten, kiegye-  
dül sok és nagy csudákat tétesz,  
csudálatos vagy a' te Szenteid és vá-  
lastortidban, a' kikkel közlöd a' te,  
csuda-tételidnec malastryát, azoknac  
eszedezéseket kegyessen halgatod, én  
N. méltatlan, most meg-keferedett  
nyomorútt teremtet állatod ezen  
Bűklégemben. N. a' te kegyes irgal-  
masságodnac béke eleiben borúloc,  
térdemre esvén, áldom és magabtra-  
lom a' te meg-foghatarlá kegyelme-  
det, mellyet a' te kedves Szolgádnac  
Sz. ANTALNAK, az én dicsőfléges  
Patronusomnac engedté, és mindé  
ő hozzá folyamodóknac engedni  
méltóztatol, midőn az Halál, Vétec,  
Inseg, ördög, Poklofság fút; és a' be-  
tegec egésségesen fel-kelne, a' ten-  
geri vebedelemben lévőknec segít-  
ség, foglyoknac Babadulás, lankad-  
tak-



ráknac életres, romlott tagoknac e-  
gésleg, el-veszt márháknac vi-  
sége adatic, minden veszedelem el-  
vált, és minden bűkség meg-bűnic;  
besélli és hirdeti ezt nem csak a' Sz.  
Antalkól meg-dicsőíttetett Pádua-  
Város, hanem nagy hála-adással bá-  
csalan ő hozzá folyamodó meg-hal-  
gattatott lelkek vallyác.

Minden teremtet állatockal azért  
áldom és magasztalom, oh minden-  
ható Atya Isten! meg-foghatatlan-  
bölcsességű Fő Isten, kegyes vága-  
taló Sz. Lélek Isten, a' te meg-fogha-  
tatlan irgalmasságonac kegyességét  
kérem, hogy a' te kedves Confesso-  
rodnac Sz. Antalnac esedezése által,  
é mostani, és mindenkorbeli bűksé-  
gimben engem Ikegyessen meg-hal-  
gatni méltóztassál, nyerd-meg ezt  
nékem, oh édes válszrott Patronu-  
soma SZENT ANTAL!

Amen.

Tizen-

Tizen-két rövid Imádság. kik közűt  
mindenik edgyet a' fellyül meg-irt Re-  
sponsariumnak walafigában, magába  
foglal mind betű, s' mind tirkos értel-  
me serint: Kikő maga bűkségéhez és  
állapattához képest el-mondhattya.

### I. HALAL.

OH Mátyromság kívánó győzhe-  
setlen Sz. ANTAL, a' te lángozó  
bívednec buzgótsága által, mellyel  
véredet és életedet a' Krisztus JÉSVS  
tisztességedért s' szeretetiért ki-ontani  
kivantad, róged kérlek esedezzel  
minden N N. é Világból ki-műlt-  
Krisztus Híveiért, és engemet-is nem  
csak a' véletlen és vértelen testi ha-  
láltól, de leg-főképpé a' bűnnek ve-  
sedelmes halálától óltalmaz, és né-  
kem, s' minden halálra válsáknac u-  
tolsó óráján jelen lenni méltóztassál.  
Mi Atyánc, &c. üdvözlégy, &c.

### II. VETEK.

OH Tőkélletés Doctos Sz. Antal,  
E ki



ki mindeneknek főddal, és példád-  
dal az igazságnac útrját meg-mutat-  
tad, alázatosan kérlec téged, hogy  
nékem, és minden Keresztyén hívek-  
nec, az igaz Hitben végig meg-ma-  
radást, az hitetleneknek és tévely-  
gőknek az igaz Hitnek ismerettségét  
nyerjed, az úton-járóknac és el-té-  
velyedteknek vezérec légy, és Bír-  
kot, Törvény-tudókot, és elől-járó-  
kot, tífrec berint az igazságnac főb-  
gáltatásában vétkezni ne engedd, és  
engem, hogy semminémő dolgaimbá  
az igazságtól el ne távozzá, igazgass,

Mi Atyánc, &c. üdvöz légy, &c.

### III. INSEG.

OH Kegyes vigasztaló Szent Antal,  
ki senkit a te óltalmadhoz folya-  
modóc közzül el nem hads. Kérlec  
séged alázatosan, hogy e mostani  
N. és mindenkorbeli inségemben,  
és gyótrelmémbe légy velem, és  
engem minden törhetetlenségtől,

ki

kicsiny szívessegtől, és kétségben e-  
séstől óltalmaz, és minden Keresz-  
tyén házafoktól az egyenetlenség-  
nek kemény haragjától távoztasd-el,

Mi Atyánc, &c. üdvöz légy, &c.

### IV. ÖRDÖG.

OH Krisztus Jéfusnac buzgólagos  
szeretője Sz. Antal, ki az Isteni  
szereternac égő lángjával az ördög-  
nec minden tüzes nyilait meg-emé-  
ted, minden ellenséget meg-győzz;  
őrsz és óltalmaz az én testemet és  
lelkemet, minden ingerlésétől, ki-  
sértetéstől, álnokságától, sértésétől a  
Sátánnac, ne ártsanac nékem az ör-  
dőngősséggel, mérgel, és semminé-  
mű gonos-téteményec, üzd-el ettől  
és minden helytől a' rút látásokat és  
mindeneket, a' mik az híveknek nyu-  
godalmát irigylie; Bőlezd-el a' hada-  
kot-is, és a' Keresztyének közöt va-  
ló egyenetlenséget, a' harag-tartást  
távoztasd-el, Mi Atyánc, &c. üdvöz  
légy, &c.

E 2

V.



## V. POKLOSSAG.

**O**H buzgófágos Prédicátor Szent Antal, ki minden bűnösöknek meg-térését óhajtvá kerestéd, kérlek téged áztatottan, hogy az én testemet minden mocsktól, poklosságtól, az Országunkban lévő kőz betegségtől, lelkemet pedig minden halálos véteknek ocsmányosságától, és büntetésre való idéztetésétől óltalmazd, és minden bűnre való alkalmatosságot s' gonosz szokást tőlem távoztass.

## VI. BETEGEK.

**O**H csuda-tételeknek feneketlen teogere Sz. ANTAL, te általd mindenkor fenlert a' kegyes Istennek mindenhatósága, azért nagy óhajtsággal kérem a te segedelmed, magamért N. és minden betegekért, gyógyíts-meg minket mind testünkben, s' mind lelkünkben, és erősíts az Istennek tisztelésire.

Mi Atyánk, &c. üdvöz légy, &c.

VII.

## VII. TENGÉR.

**O**H úton-járóknak hűleges vezére Sz. Antal, seneked az Isten hatalmot adott, hogy a' tengernek és szökeknek parancsolhass: azért szüntelé való óhajtsággal kérlek téged, méltóztassál segítségül lenni mindennek, kik a' tengeri és vízi veszedelmek közzé helyhezretve vadnak, és távoztassd-el tőlünk, a' mi helyeinktől minden vízi áradásoknak veszedelmét. Mi Aty. &c. üdv. légy, &c.

## VIII. FOGSÁGOK.

**O**H dicsőreter Confessor Sz. Antal, ki a' lelkeknek és testeknek rablását és fogságát a' Poenitentia tartás által fáradhatatlan prédicallással és iméséddel fel-szabadítani nagy szorgalmatossággal igyekezted; szabadíts meg a' rabokat, s' vipasztrald a' foglyokat, és minden-borzsúság szenvedőket, s' azokat leg főképpen a' Keresztényeket, kik a' kegyetlen

E 3

pogá-



pogányoc nehéz igájoc alatt tartat-  
nac, avagy lelkec veszedelmével az  
eretnekek között forgolódnac, jelen  
lenni méltóztattál, mind azoknak is  
a' kik halálra ítéltetec.

Mi Atyánc, &c. üdvöz légy, &c.

### IX. TAGOK.

**O**H valófágos tiszta Szűz Sz. An-  
tal, te érdemledred, hogy tiszta  
szűz karjaiddal öledben véén hoz-  
zád kapcsolód az áldott Jést, az  
Istennec Sz. Fiát, kérelec téged, tart-  
meg egészen az én tagaimot, és  
légy segítségül mindenütt minden-  
síherteknec, némáknac, lántáknac,  
avagy tagjaiban meg-fogyatkozta-  
nac, és kívált-képpen a' Kőszvény  
súlyos fájdalmá, szenvedőknec.  
Tarts-meg kéreleddel az Anyaszent-  
egyháznac mindé rendekből ösze-  
szedet tagjait, és fejeit, hogy a' feje-  
delmekben légyen Istennec kedve  
szerint való rend-tartás, és az alattoc  
való

való tagokba illendő engedelmeség  
tartassac. Mi Aty. &c. üdvöz &c.

### X. EL-VESEZET MARHAK.

**O**H tökéletes Szerzetes Sz. Antal,  
ki e Világnac minden szerencsés  
javait meg-vettedred, hogy Krisztust  
meg-nyerhesse, segíts engem, ké-  
relec téged, hogy az én marháim, és  
minden javaim, hírem, nevem, be-  
csületem, tisztém, állapatom, és mól-  
tóságom, és barátságom, leg-főkép-  
pen pedig Isten előtt el-vezetett ma-  
lasztom te általad víssza nyerhessem.  
Mi Atyánc, &c. üdvöz légy, &c.

### XI. VESZEDELMEK.

**O**H tiszta szűzből bizodalmas segí-  
tő Sz. Antal, ki az édes Jésumál  
mindeneket végben vihetsz a' te se-  
gítséggeddel és óltalmazásodat alíza-  
tossan kívánom minden lelki s' testi  
veszedelmekben, óltalmaz engem.  
minden látható és láthatatlan ellen-  
ségektől, a' meny-kötél és szélvészről



és mindengonolástól, mely lelken-  
nec és testmenc veszedelmet hoz-  
hatna. Mi Aty. &c. üdv. légy, &c.

### XI SZÜKSEG.

OH bizodalmas óltalomnac háza  
Sz. Antal, csudálatos-képpen,  
senkic mindenkben a te malasztod,  
mellyel minden keseredet eknec se-  
gítseggel szoktál lenni, ne hadgy-el  
azért engem is az én szűkségimben,  
szegénységemben, szűkölködésem-  
ben, és így fogyott állapotomban,  
segítsed és vigasztald az özvegyeket  
és árvákat is, és mindeneket, kik te  
horrad aláztoskál folyamodnac búk-  
ságokban. Mi Aty. &c. üdv. légy &c.

### INTÉS.

SZámlálhattalan, és csak nem min-  
den napi csudác által tapasztalták-  
meg azt a' Kristus híveit, mely kelle-  
metes légyen az Isten, és Sz. Antal  
előtt, ez az alól meg-irt Isteni tib-  
relésben való rend-tartás, midőnkül-  
lent

lentz Kedden néminémő jószágos cse-  
lekedetet Istennec, Sz. Antalnac, és  
a' Kilentz Angyal Karoknac tisztel-  
ségére végben-visz nec, tudni-illik:

Kilentz Keddi napon gyónni, és  
áldozni. Azon kilentz Keddi napon  
Miséet hallani, avagy ennec a' Szent-  
nec Oltárán szölgáltatni.

Ugyan azon 9. napon valami ki-  
vált-képpen való Istenes gyakorlást  
fel-vállalni, és leg-aláb egyizer azon  
körben meg-gyónni és áldozni.

és a' maga áitatosságaért egyizer  
leg-aláb viaz gyertyát tisztellegére  
adni.

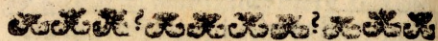
Bizonyára nem találtatott, a' ki i-  
gaz Istenben való hitrel, és bizoda-  
lommal ezeket be-töltötte és kivált-  
képpen való magában fel-tört Istene-  
nec jó-téteményét ez-aránt el nem-  
nyerte volna.

Kilentz Keddi napon gyónni, és  
áldozni.

E ;

Rövid





## RÓVID IMADSÁGOK,

Mellyek el-osztva, vagy egyfő s' mind  
az Isten kívánt-képpen való malafitya  
el-nyerésére, SZ. ANTAL életének csa-  
dalatos volta által el-monhatnác.

## E L S Ő,

**D**icsőfféges Arya Sz. Antal, a' Sz.  
Irásnac Spanyol Országba tűn-  
dőklő világossága, és minden meg-  
keferegett Lelkeknek segítő s' vi-  
gasztaló öröme, hajts-meg kérlec ke-  
gyességes főleidet az én alázatos kö-  
nyörgésimre, és az én lelkemnek a'  
magasságbéli Istenél malafitot nyer-  
ni méltóztassál: erre pedig kényszeri-  
telec a' te gyermeckor-béli ártatlan-  
ságáért. Mi Aty. &c. üdvöz, &c.

## MÁSODIK.

**D**icsőfféges Atya Szent Antal, az  
Isten igaz Prédicátorinac dicső-  
sége, minden jószágos cselekedetnek  
fundáblója, és a' vétkeknec kemény  
dor-

dorgálója. Téged alázatosan kérlec  
hogy én reám szivednec belső buzgó-  
ságát ki-terjezd, s' nyerj oly segítő  
malafitot az Istenből, hogy é mosta-  
ni szükségemet tőle te általad meg-  
nyerhessem, és ezt az ideig való érde-  
medért, melyben Sz. Agoston Szer-  
zetiben dicshíretesen éltél kérem.

Mi Atyánc, &c. üdvöz légy, &c.

## HARMADIK.

**D**icsőfféges Arya Sz. Antal, a föld-  
nec gyümölcsöztetője, és a' Vi-  
lágnc az Anyaszentegyház lámpá-  
jában világosító gyertyája, és az el-  
mélkedésnec magos hegyén építte-  
tt városa, segítségül hilac tegedet  
alázatosan, jussanac a' te szeretede-  
nec színe eleiben, az én meg-kefere-  
gett szívemnek ohajtási, és nyerj az  
Istenből az én kívánságim bé-töltéfé-  
re való elő-menetelt mindenjókba:  
Erre pedig kérlec a' Sz. Ferencz A-  
tyánc Szerzetiben tett sok jó csele-



kedetnec dicsőretek és lemeert. Mi  
Atyánk, &c. űdvöz légy, &c.

## NEGYEDIK.

**D**icsőféles Atya Sz. Antal, a Szer-  
teles Angyalok Királynéjánac  
hiv és kedves Szolgája, ezzel a men-  
nyei Királyné Afizonyal, az ő sze-  
relmes Sz. Fiánál értem esedezzél, és  
nyerj minden bűneimnec bocsánatot  
és az Isten malafatyánac szivemben  
való nevedekélét, és segítségét min-  
dennémő szükségimben: Er e pedig  
kérlec ama ki-mondhatatlan nagy ő-  
römedért, mellyel gerjedeztél, mi-  
dön az édesféles Jésus őledbő mla-  
soznéc. Mi Aty. &c. űdvöz, &c.

## ÖTÖDIK.

**D**icsőféles Atya Sz. Antal, őzve-  
gyeknec és árvák, nac kegyes At-  
tya, az Isten malafatyára sovány és  
gyümölcstelen sziveknec bőfegessen  
csép gő harmatya, és a Sz. Imádág-  
nac buzgó szeretője, kélec téged a-  
láza-

láratossan, hogy engem. (noha méltatlan) alázatos szolgáddá fogadni méltóztassál, és nékem minden testi s' lelki szükségimbe légy segítségel; nyervén nékem az Istentől tellyes hiter, mellyel hozzá járulván meghalgatassam. Erre pedig kérlec régedet a' te é földön létedben tört sok esuda-tételidért. Mi Aty. &c.

## HATODIK.

**D**icsőféles Atya Sz. Antal, a Pcc-  
nitentia-tartásnac erős ofzlop,  
a' kiferresce ellen mindemknec bi-  
zodalmas s' erős pafsa, és az el-téve-  
lyedtek nec bizonyos igaz úrrya, kér-  
lec tégedet, meg ne vedd ezen kéré-  
semet s' kívánságom, hanem tégy  
részeslé a te Leiki javaidnac gyümöl-  
csebé, meg-nyervén az Istentől, hogy  
a' Krisztus Sz. Testénec és Vérénc e-  
dgyesülése által juthassac az öröcké  
való jóknac kívánatos partyára; erre  
pedig kérlec a te szentféles halálod-  
ért, Mi Aty. &c. E 7 HE.



## HETEDIK,

**D**icsőfféges Atya Sz. Antal, Olasz Országának új világossága, nemes le. tört kincse Pádma Városának, oktató Mestere Gallia Országának, köz vigasztalója mindé aítatos lelkeknek. Téged kérlek mint alázatos könyörgésimnek be-mutatóját, nyerj a' magasságbeli Istenél értelmemnek igaz hitet, lelkemnek áthatatos reménység, mely meg ne szegyenüllyön: erre pedig kérlek azért az örvendetes vigasságért, mellyel a' te dicsőfféges lelked örvendetessen ményei dicsőségbe vitettetett. Mi Atyánk, &c.

## NYOLCZADIK.

**D**icsőfféges Atya Sz. Antal, Buana geliom vallóc s' hirdetőknek elevenképes' formája, betegeknek édes vigasztalója, és minden keseredtes' kifizetetes óltalma s' vigassága. Téged alázatosfá kérlek, ne felekezzeél az én szívemnek belső zokogásáról és ohaj-

ohajtásáról, a' mint el nem felekezettél a' te kedves halálra ítelt ártatlan szülédnek könyhullatásokról. Nyerj az én lelkemnek Isteni malasztot és fegitféget, mellyel meg-ismérhessem az én aítatos kívánságimnak az Isté előtt foganatos igyemben lévő könyörgésimnek meg-halगतását. Erre pedig kérlek ama' nagy örömedért, mely származott abból, midőn Serafim Sz. Ferentz Atyánkal az égben egyben-találkoztatok. Mi Aty. &c.

## KILENTZEDIK.

**D**icsőfféges Atya Sz. Antal, a' Sz. Irás főgárinac világossága, a' szűzességnek és tisztaságnak őrzője s' buzgó szerezője, a' Sz. Keresztnek szelmes ápolgatója. Téged alázatosan kérlek, légy jelen velem halálomnak óráján, és óltalmaz-meg a' pokolbeli ellenségtől, hogy akkor meg-erősíttervén lelkemben, tellyes szívmel és szómal áldgyam az én Isténemnek.



nemet. Most nyerj az én hátra való  
életemnek idejére is malasztot, irgal-  
masságot, oltalmot, és segítséget,  
hogy ilmérjek meg minden nemzet-  
séggel én benné az Istennek meg-fog-  
hatatlan jó-voltát, és abból dicő-  
tse Sz. nevét. Erre pedig kérek te-  
gedet, azért a' nagy meg-foghatatlá  
örvendetes vigasságodért, mellyel  
bét-olt a' te lelked, midőn láttad  
magadat az örökké-való dicsőségben  
helyhezetve, a' hol szinről szinre  
szemléled az örökké való Istennek di-  
csőségét. Mi Aty. &c. üdvöz, &c.

Ezeknek az Imádságoknak be fejeztékre  
mond-el háromszor a' Hísek egy Isten,  
annak az három órának emlékeztire,  
melyben az áldott Jésus látható-képpen  
Sz. Antallal édesen mulatozott.

*Sz. Antalhoz való Imádság.*

**O**H Szűességnec szép Liliom szál-  
la Sz. Antal, szegénységnec drá-  
ga gyöngye, mértéklerelességnec fé-  
nyes tüskére, tisztaságnac formája,  
szent-

szentségnec ründöklő csillaga, Pa-  
radicsomi ékeslége, Anyaszentegyház  
oszlópa, kegyelemnek hirdetője, vét-  
keknec ki-gyomlálója, jószágos cse-  
lekedeteknek oltója, keferedestec vi-  
gasztalója, Isteni szeretetnek égő-  
fáklyája, Spanyol Országnac ragyo-  
gó csillaga, Olasz Országnac új világ-  
gossága, Pádva városának csillag mó-  
dó fénlő jegye, dicsőfféges Seraphim  
Sz. Ferentz Atyánaknac tökéletes kö-  
vetője, békeslégnec és edgyességnec  
szeretője, világi hívőgoknak me-  
vetője, igaz Keresztényen hitnek fé-  
nyossége, mástyromságnac kívánója  
eretnekiségnec diadalmas meg-győ-  
zője, sok csuda-tételeknec szeretője,  
minden hozzád folyamodóknac bi-  
zonyos oltalma: te érdemletted oh  
dicsőfféges Sz. Antal öledben venni  
a' magosságbéli Atya Istennek Szent  
Fiát, te gyűjtödtad fel az Isteni sze-  
retetnec lángját burgóságos prædi-  
cállá-



cállással a bűnösök szívében. Én azért nyomorult bűnös alázatosan, kérlek, végy magad oltalma alá, és nyerd nekem szűbbi töredelmességet minden bűneimért, alázatos magam meg-ismérlését, könnyhullatásra való malasztot, az Imádságba áztatás vi-  
gyázást, a gonoszság el-távoztatását, és a Sz. elmélkedésnek gyakorlását; és mivel a te Isteni szeretetnek égő síklyája vagy, az én hideg és lankatt szívemet az Isteni szeretetnek tűzé-  
vel gerjerd-fel úgy, hogy magamot, é Világos, a testet, az ördögöt min-  
denkor meg-verhessem, Amen.

*Hét áztatás Elmélkedések Pádusi Sz.  
Antal életéről a Hérnek mind-  
nek napjára rendeltetve.*

VASARNAP.

Sz. Antal életének tizen-ötödik esztende-  
jében meg-vetvén é Világos, Szer-  
zeteké létezen.

Ö Rőc mindenható Isten, minde-  
neknek kezdet nélkül való kez-  
detc,

detc, a vég nélkül való vége, ki Sz.  
Antalnak virágzó iffúságát oly tűn-  
döklő világozágnak sugárával ékesi-  
tedted-fel, ki igaz tökéletessége a lé-  
leknek, mely által malasztot nyert,  
minden-némő világi érzékenységek-  
nek és gyönyörűségeknek kívánsága  
el-távoztatására. Te azért édes Iste-  
nem, ki az irgalmasságnak élő kütsze-  
je vagy, adgy malasztot nekem, hogy  
az én meg-hűlt hideg lelkem, mely el-  
borítatott é világi gyönyörűségek  
ocsmány vizének habjaitól; a bűnös  
sokasága setétségéről meg-homályo-  
sítatott, meg-csalattatott é világi hiv-  
ságos dologos gyönyörűségének te-  
bűléstől, függessze már szemeit a te  
meg-foghatatlan szépségedre, meg-  
világosítván a te szereteted tűzé-  
nek világozáásával nyilván meg-  
ismérje, hogy é Világnak minden szép-  
sége, és minden javai csak árnyék a  
jószágodhoz és szépségedhez képest.  
azért



azért mindeneket, a' mik te róled el  
távoztathatnac, kerüllye, fuffa, és  
meg-veffe, hanem csak téged egye-  
dül erős hittel, buzgó szeretettel ke-  
ressen és szeressen. Önts-ki oh kegyes  
Isten az én meg-epedett szívemre a'  
te mennyei ki-folyó kút-fejednee és  
desléges menyői halhatatlan itallját,  
mellyel az a Szeráfin módra süzes lán-  
gal szerető Szolgálád Sz. Antal bővöl-  
ködven, meg-verett minden világi  
gyönyörűségeket, úgy hogy az én  
lelkem-is ettől fel-gerjesztetvén ma-  
gát tellyességgel beléd öltse, te ben-  
ned nyugodgyéc, és téged mindenec  
felett szeressen. Amen. Mi Aty. &c.

## H E T F Ő N.

Sz. Antal a Mátyromságnac buzgó kívá-  
nágától vífelstetvén, Sz. Ferantz  
Szerzetiben mégyen.

**T**eremtetlen teremő Isten, igazi  
jó, és meg-foghatatlá jófág, min-  
den dologknac tökéletessége: és  
méltatlá teremtet állatod, nagy buz-  
gófág.

gőfággal kívánom, hogy magá me-  
ismérését néked meg-jelentem, a te  
velem tört számtalan sok jó-rétemé-  
nyedért, s' leg-főképpen pedig hogy  
a te drágalátos Sz. véreder érettem  
ki-ontani méltóztattál, hogy az én  
számtalan bűneimne adós levelét a  
te igazságodnac könyvéből ki-törle-  
néd; ismértem pedig méltatlan völ-  
tomat, azért nem ok nélkül pirúloe  
és félec: és azért a' te véghetetlen ir-  
galmaságod előtt szószólómá vála-  
tom a te kedves szolgádat Sz. Antalt,  
kinek az ő szívében annyira fel-ger-  
jesztetted a mátyromságnac kíván-  
ságát, hogy nyilván való vért-onró  
Mátyrhoz hasonlónac láttatnéc.  
Kérlec téged kegyes és irgalmas Iste,  
hogy a te kedves Szolgádnac Sz. An-  
tálnac égő szereteti által, mellyel a'  
magosságból gerjesztetett szűnrelen  
a mátyromságnac koronája el véte-  
lére kényszerítettet, és te éretted buz-  
gó



gókivánsággal meg-halni igyekezet;  
gerjerd-fel az én meg-húls lelkembé  
a' te szereteted nec tűzét, és adgyad,  
hogy tellyességgel égjen a' te szerete-  
red nec kívánságától; s' éretted bőfé-  
gessen véremet ki-ontani ne szánnyá,  
mellyel meg-öntöztetve tisztítassam  
minden bűnöknee mocskától, adgy-  
ad hogy az én szivemben oly nyilván-  
íratassanac a' töredelmesség nec és bá-  
natnac nyomdoki, hogy azokból,  
mint nyilván való bőrtükből láttassék  
a' poenitentia-tartásnac ki-terjedése,  
és elég legyen ez én mártíromságó  
a' te igallagod előtt. Mi Atyánc, &c.

## KEDDEN.

Sz. Antal magán való lakásra szabadfagot  
kér Előtte-járóitól, és meg-nyeri.

Dicsőféges Atya Sz. Antal az Iste-  
ni szeretet nec lángjától fel-gyu-  
ladott Serafin, ki meg-ismérvén hog-  
ez árnyéc világban lévő állapotban  
nincsen jobb társaság, mint a' ki szí-  
vét s' lelkét magában csendesen tar-  
tya

tya, kívántad és meg-nyerted a' ma-  
gánossá élőtte való szabadfagot, hogy  
a' magán valóság az Isteni elmélke-  
dések nec bizodalmas szolgálatója  
és a' jó gondolatotnac erős őltalma-  
zója, és hogy a' te lelkedben a' men-  
nyei dicsőfégnec csendes paradicsó-  
mát épitené, hogy így te el-távozvá  
az emberektől, Angyali nyájaskodá-  
sokba gyönyörködnél, meg-válván  
a' teremter állatoktól, Teremtődhez  
közelgertél, és menyeyi lakossá lőttél,  
ugy hogy e nyomorúságnac völgyé-  
be lévén, meg-köszöltad ama' meg-  
foghatatlá örömet, melyben örven-  
dez nec mennyégben a' Szentec. Imé  
én te hozzád folyamodoc oh dicső-  
féges Sz. Antal! és téged segítségül  
híllac, hogy midőn a' magasságbeli I-  
stennec színe előtt meg-jelenvén a' te  
hozád folyamodó árva idnack köny-  
örgéseket bé-mutatod, nyerj az én-  
szegény lelkem nec, (mely a' bűnőc  
szó-



szorongatásának szenvedése alá vet-  
tetett, és a kívánságoktól le-nyoma-  
tott) édes magán való lakást, mely-  
ben ki-öltözvén minden világi hiva-  
ságos vigasságból öltöztették fel lel-  
ki drága öltözeteikkel, és bődög te-  
stétől elválásának utánna Teremtő-  
jéhez ragaszkodgyéc, s' ő véle egye-  
dül nyájkodgyéc, és véle barátkoz-  
zéc, a' te eszedezéted által tanullya-  
meg ilyen magán-való ágbn miné-  
mő jó társalág legyen és ismé: je meg  
hogy é Világnac minden öröme és  
gyönyörűsége halva születic, és szü-  
lerve el-múlic; ezektől azért el-vá-  
ván, minden kívánságimot arra az  
igaz nagy jóra czélozzam, mellyen  
meg-nyugodgyéc az jén lelkem,  
hogy így te veled az örökké való di-  
csőségében élhesse, Amen. Mi A-  
tyánc, &c. üdvöz légy, &c.

SZERDAN.

Szent Antal sok ideig titkolta mélyleges  
Tudo-

tudományát, mellyet az Istennek csudála-  
tos gondviselése ki-jelentett.

**O**H Sz. Léleknek sennyeken tűn-  
döklő faklyája Sz. ANTAL, ki  
a' te ártatlanságodnak tiszta fedelével  
nagy alázatosan sok ideig be-fedér-  
ve tartottad mélyseges nem emberi,  
hanem Isteni tudományodot, s  
nem-is akartad addig ki nyilatkoz-  
ni, miglen mint egy némünemű  
erossen meg-öltött hangoz Agyú  
az Isteni Kegyelemnek és Szeretetz  
nek mennyei-tüze fel-nem gyúj-  
totta: fel-gyúlván azért, szórato-  
dal és lángozásfoddal sokakat fel-  
tűstettrél és gerjeszttrél szívem-  
ben, Ah én hűséges Szóhóllóm, az  
mi édessegez Urunc jónágától, nyerj  
nékem az Isteni Szeretetre tüze-  
ből csak egy kis szikrát, melly vilá-  
goztas' gerjesztze-fel lelkemet, hogy  
meg-világosítottván az Istenek ma-  
latsyával, egyedül csak az ő Terem-  
tőjég



tőjét kívánnya és keresse. Esedez-  
zél éretem, hogy semmi olly jóba-  
gos cselszédettel, melytől be nem ta-  
lám nem találhatik ne kérkedvén,  
avagy hívságossan ne dicsekedvén,  
hanem meg-tagadván magamot és  
minden magam akarattját, olly alá-  
valónac lattassam, mint az te igaz  
szereződőt s követődőt illérti, ma-  
gamot semminek vélyem, és az igaz  
tökéllétes alázatosságot tanulmány-  
s' kövessim, egyedül csak az Isten  
előtt kívánniak nagy lenni és az ő  
szemei előtt tetezteni, kinéc dicse-  
ség legyen mind örökkön örökké  
Mi-Atyánk, üdvöz légy Már, &c.

## CSÖTÖRTÖKÖN.

Sz. ANTAL, az ördögnek minden álnok  
mesteriségét meg-ismervén, meg szögye-  
nította, és el űzte.

**O**H meg-foghatatlan bölcsőffégű  
édeslegyes Jézus, ki a te kedves  
szolgádnak Sz. ANTALnak lelkét,  
a'Ke-

a' Kegyelemnek világosságával, an-  
nyira meg-világosítottad, hogy a'  
Sáranmac minden csalárd mesterlé-  
gét ő nyilván meg-ismérné: engedő  
meg-nékem kegyelmessen Uram, a'  
te szolgádnak az én kegyes szósból-  
lómna ezred fel-vőrt sok ajtatos,  
és gyümölcsös fáradságáért, hogy e-  
melhessem-fel az én szívemnek sze-  
meit te hozzád én lelkemnek vilá-  
gosságához, hoán meg-világosítar-  
ván és fel-gyulladván, kergeessem-el  
az engem környül vett hidegséget és  
fetérséget le-vonván értelemnek be-  
meiről az ellenségtől, boriton ho-  
mályos fedelt, választhatam, és is-  
mérhessem-meg az én lelkemnek e-  
leiben vetett töreit, és ne engedgye  
magamot meg-csalni, hamissan jele-  
ző gyönyörűségének gyönyörköd-  
tetésével, melytől nem egyéb hanem  
álhatatlan árnyék, ejjeli jelenő ál-  
orcsa, és hamar el-múló füst.



Nyíld-meg Uram szememet, hogy a' Pokolra való rohanásokat, melyek bé-vadnak fedve az érzékenység gyönyörűségének virágival nyilván meg-ismérjem, és el-ne vonassam a' jószágos cselekedeteknek gyakorlásáról, melyeket a' te Kegyelemből szemem előtt viselvé talállyam-fel az örök boldogságnak uttyár, melyre juthassak a' te meg-foghatatlan igalmasságod által. Amen,

Mi Atyánk, üdvöz &c.

PENTEKEN,

Sz. ANTAL az Imádságban csudalatos képpen tündökölt.

**H**ivőseges körben járom dicsőseges Sz. ANTAL, szentségednek fényességes tükrö; te néked az örök-ké való kegyfélnék el-fogyhatatlan kút fejéből olly bővőseges mennyi viznek áradása engedtetett, hogy mint a' folyó-viznek sebessége, a' te imádságidnak pataki által az Isten

Isten igazságának partját annyi illetné, hogy engedni kényszerítettnek a' te kérésednek: mert mindenben mindenkor annyi engedtetett néked a' mennyit (az Isteni szeretet bened egvén) kértél. Kérlek azért tégedet, az te néked adatott tellyes malafizodért, hogy a' véghetetlen Isteni jólságul nyerj nekem az én Imádságimban olly hálható buzgóságot, hogy az én kívánságim igazgatsassanak mint a' fel-gyújtott drága illatú Tőmjén az Istennek színe előtt, mellyen által kívánok edgyesülni az én Uram Istenemmel, mert ö kivülle semmi-némű örömet nem ismérek, mellyel örvendezhessek, semmi kincset, mellyel meg-gazdagulhassak, semmi tilztet, a' mellyel fel-emeltettestem, semmi Istápot, mellyhez támaszkodhassam, se semmi életet, mellyben élni kívánnék: Méltoz-



ajam tehát töled most és mindenkor meg-hlagattatni, Amen.

Mi Atyánk, üdvöz légy, &c.

*S Z O M B A T O N.*

Sz. ANTAL igen barátságosan nyajskodik az édes Iesuskával.

**O**Hedgyűgyű tisztafűgös galamb Sz. ANTAL! ki ártatlanságodnak tisztafűgával, fenyésségednek zúndóklésével, buzgófűgös szeretteddel, és macula-nékül való szűzességeddel, ahoz az Agyalhoz hasonló lenni kívántál, ki a' böldegűgös Szűznek tiszta méhebből szűletni méltóztatott, és méltóváltéttel hogy az ő édesűgös szereteté hozád megsmutatná, és hozzá kapcsolná a' bűded kegyes Jépus, kitől olly édesdeden ápolgattattál, mint ha minden édesűgnek feneketlen tengerében merítetve, az emberi természetnek minden méltósága felett fel-megasztaltatva lettél volna, és mint

mint ha a' végheterlen Paradicsomnak édesűgös gyönyörűségét ézenéd lelkedben, és gyönyörűségesen el-ragattatván elmédben, az zala' gyönyörűséggel eltel, az ki minden keferűgnek édesűtője, az Agyaloknak Atyafia lévén meg-köszölnád itt a' földön a' menyei diesűgnek édes örömet. Oh melly nagy menyei édesűgnek viz özönnye öntözi vala a te lelkedet, midőn az édes kűsded Jépus, az ő Szentűgös gyenge kezeivel (mellyek teremtetek és megtartnak mindeneget) tēgedet mint valami drága lánczokkal és arány Percekkel hozzá kapcsolt, mellynek ékesűgéről s' édesűgéről gondolkodván, annyira el-méltelt a' menysei böldegűgban hogy nem tudnád az egés, a' földtől és a' földet az égűl meg-választani. Oh én kíváltképpen való Szűzűgillom, mikor te illy édesdeden ölelgeted a' kűsded



ki'éd Jofust és ő tégéd, ajánlyad né-  
ki az én szegény, szeretetűl el-lau-  
katt lelkeket, és nyerd-meg hogy  
minden bűnnek mocskától tisztán  
meg-tarthassam, hogy a' Jofus szere-  
tetire és ölelgetésére mék ő lehessék,  
Amen. Mi Aryank, &c. üdvöz, &c.



RÖVID MAGYARA-  
ZATIYA.

**E**Z Feleletet avag' Responsoriumot  
hogy Sz. Bonaventura Seraqhim  
Doctar nem szerette volna (Kegyes  
Olvasó) senki nem kérelkedik, okor  
adván réa ama' dicsőféges Sz. AN-  
TAL, Tefének nagy Ceremoniával  
való által vittele. Mert midőn ő ezen  
által vitelének idejekor Pádyában  
vólta: azt a' börtör és koporsót,  
mellyben már 32. esztendeig tartat-  
tak vala az ő Sz. tetemi, vagy reli-  
quiái.

quiái, ő méki mint ackorbéli az egész  
Sz. Ferentz Berzete Fejének enged-  
ték vólta fel-nyitni. Es imé már  
minden Tette hamuvá és porrá lé-  
vén, a' Nyelve éppen minden her-  
vadás és halálának sérelme-nélkül,  
főrt mint ha élő vólta ug'találtatott,  
mellyet kezében vévén ez az ajtator  
Generalis Sz. Bonaventura, nagy bö-  
csülettel meg-csokolta, és szívének  
buzgosságából származott szemei-  
nek köny-hullatásával cacket a' sze-  
retettel tellyes szokor szólotta:

Ob áldor nyolv, ki az Vrat áldottad,  
és másokat is áldására vezérlettél?  
most nyilván meg-tetizik minémű érde-  
mű vólta az lefennék.

Ezeket mondván vislont, nagy  
ajtatos csokolodással illette, és hogy  
annak utánna magám való ékes drá-  
ga éden'ben zárva tartassék meg-pa-  
tancsolta. Az időről fogva chez a'  
Szenchez ki mondhatatlan szeretet-  
tel



rel vífelteztett. Mert midőn az ő csa-  
da tételének híret, nevét naponként  
ki terjedni hallaná, ejjel nappal azt  
forgatta elméjében, mi módon illy  
nagy Sztnek dicshetőséi rövid Som-  
mában foglalván, a' szűz Világnak  
(hogy űtet ájtatosban dicshetnek, és  
tisztelnak) eleiben térjeshetné.

Midőn azért edgykor a' Sz. Lélek  
fugallásául vífelteztvén tellyességgel  
dicsősége s' dicsőrete írására adná  
magát; imé a' mit eraberi nyelvenek  
szóllásával, ki akar árnyékozni mint  
edgy Isteni bölcsességgnek, ékeffen  
szóllásával utánna vevén, szerzé o'  
Feleletet, vagy Responsoriumot:

**H**A csudákat keresz, halál, vétek  
inségek. Örög és bel-polkosság szá-  
ladnak, s' az betegék egészségesen fel-  
kelnek.

Engednek a' tenger és fogságok; rom-  
lott tagjokat, kéri és meg-nyerik ís-  
fiak és vénnek.

El-

El-tűnnék a' veszedelmek, s' meg-  
szűnik a' szűkség beszéllyek azok a' kik  
érzik, s' mondgyák meg a' Paduataik.

Engednek a' tenger és fogságok; rom-  
lott tagjokat és el-vesztett marhájokat,  
kéri és meg-nyerik ífiak és vénnek.

El-tűnnék a' veszedelmek, s' meg-  
szűnik a' szűkség, beszéllyek azok a' kik ér-  
zik, s' mondgyák meg a' Paduataik.

Dicsőség Atyának; és Fiúnak, és  
Sz. Lélek Istennek.

Engednek a' tenger és fogságok; rom-  
lott tagjokat és el-vesztett marhájokat,  
kéri és meg-nyerik ífiak és vénnek.

Ez az imádlág nyilván nagy csu-  
dára és ájtatosságra méltó lehet min-  
deneknél. Nem csak azért hogy az  
Anyaszentegyháznak illy nagy Sz.  
Doctóráról, Isteni fugallásból inkább  
hogy sem mint emberi elmélkedés-  
ből szerzett, de leg-főképpé azért,  
hogy rövid szókkal magában fog-  
lallya, meg-mutatya, és ki fejezi,



mind azt a' malasztot és hatalmát, melyet Isten engedett Padvai Sz: Antainak, mind azoknak kérésére és segítésére, kik ő hozzá ajtatósan és bizodalmasa folyamodnak. Hogy azért a' te buzgólagod és ajtatósá-god-is (Kegyes Olvasó) ehhez az Szent-hez jobban fel-gerjedgyen, rövide-den meg-nevezett Responsorium-nak, avagy Imádságnak minden re-fsaeit és Czikkelyét világosan előd-ben adom, s' meg-magyarázom, és ugyan ezen Szentnek életében, és hól-ta után tett csuda tételével, meg-probálok és erőssítem.

Ha azért tudni kívánod azokat a' csudákat, és jó téteményeket, mel-lyeket a' mindenható Istennek job-keze, ennek a' Szentnek érdeme által azoknak engedett, a' kik őren ajta-tósan és bizodalmasan segítségül hitták; Tudgyad azt, hogy ő álta a' halottak támasztattak-fel; vétkek

hi-jis

ki-nyilathoztattak; iniegek el-tá-voztattak; ördögök el-űzettek; bél-poklofok meg-tisztittattak; betegek meg-gyógyultak; vakok meg-vilá-gosítottak; a' tengernek szél vizei meg-csendesítetttek; tömlőcsben lé-vők meg-fszabadítottak; foglágok lánczai el-faggattattak; vesdelmek meg-fzűntek, ném-bnak szollása, sü-kekeknek hallása meg-adott; edgy szóval mindenszükségek meg-győ-zettettek. Mellyekből könnyen c-fűnkben vehettyük, hogy Sz. AN-TAL az Isten irgalmasságának efsz-köze volt, melly által, mireánk fok csudákat terjesztett, hogy azért eb-ben ne kéte kedgyék, és bizontalan-nak ne tartsa azokat, a' miket fel-lyől meg-értünk, azoknak a' csuda-tételeknek példájával, mellyeket ez Szentnek érdeme átal cselekedett az Isten; minden részeit és Czikkelyét az Sz. ANTAL árváinak na-

F 7

gyob



gyob vigasztalására ki-világosítani kezdem.

### H A L A L.

**E**Z az első része a' meg-írt Respon-  
sorium, vagy Imádlágnak. Men-  
nyit, és miképpen engedett a' halál  
Sz. ANTALnak, bizonyosság Uly Sip-  
pona Várossa, mellyben a' tenger vi-  
zében holt Páris nevű unokáját fel-  
támasztotta: Bizonyosság Pádva váro-  
sa, a' hol edgy leánzót me ly a' Brenta  
nevű visben holt va a' életre hozott.  
Bizonyosság a' Leo nevű Spanyol Ki-  
rály Felelge kinek tizen edgy esz-  
tendő leánya már harmad - napig  
ha va feküvén fel - támasztotta. Ha-  
sonló-képpen A degundist, a' Lufi-  
taniai Terefia nevű Királyné leányát  
ha'ottaiból fel-támasztotta. De hogy  
a' több sok számta an hasonló csuda  
tete eit elől számlálni ne kényszeri-  
tessem 1517. Elstendőben, egy 3 Es-  
tendő: gyermeket ha'ottaiból fel-  
maszt-

támasztot. Lálad már kegyes Ol-  
vasó mi-képpen engedgyen a' ha-  
lál Sz. ANTALnak, &c.

### V E T E K.

**S**ZENT ANTALnak az Attya, bizo-  
nyos számú Pénzt adott volt né-  
mé y embernek, kitől sem bizonyosság  
levelt nem vett, azért adó jártára  
törvényhez bítaltatik Sz. A N T A L  
Atyától, és azon semma pénznek meg-  
adására kényszeritetik, és midőn mó-  
dot nem talált volna adósságának  
meg-vételében. Sz ANTAL csuda-  
latos-képpen módot mutat benne,  
mi-képpen, adóssát meg-elégéthesse  
fel-vett pénzéről. Viszont Sz. AN-  
TAL Attya ha á ára ítélterett vala,  
azért hogy egy ifiúnak haláláest va-  
doltatnék, hogy ő ölte volna meg.  
Midőn immar halálra vitetnék, az  
Isten az ő szolgájának Sz. ANTAL-  
nak midőn Prædicatiet tanólna,  
meg-jelentette, hívén a' Jelenésnek  
Sz.



Sz. ANTAL Lelkében Lisabonában ragattatik, és az igazság szógáltatókat meg-állattya a' meg-ölt iffiat mindenneknek fremek előtt fel-támasztva, ki halálának okát meg-jelenti, Sz. ANTAL Attyának ártatlanságáról bizonyfágot tészén: és így Sz. ANTAL az ő Attyát a' gyá-lázatos haláltól meg-sabadíttya. Ki tagadhattya tehát hogy Sz. ANTAL a' vétkeket el-nem távolíthattya.

## I N S E G.

**M**I lehet-e Világon nagyobb infeg mint a' balygatag esztelenfég? még a' Krisztust sem olvastuk, hogy ebből az infegből valakit meg-gyógyított volna. Sokaknak mind-azon által irások bizonyítták, hogy dicőféges Sz. ANTAL sokakat elzért hozott. Mindennek helyet legyen egy. Az tudni illik, az egy, ki őtet prädicálásában nem kevesse háborgatta. Réá övedzvé, ez Sz. Antal-

nak

nak az övet, mindgyárt bolonságától meg-szabadúla. Annak-felette nyilván vagyon az Iseles Világon amá Neápolisban történt csuda-tétel, melly Alva nevű Vica-Király idejében történt, és ártatlanul halál-ra ítelt vala egy embert, mellynek az ő meg-keferegett felesége, nem tud vala hová folyamodni Urának szabadulásaért, hanem Sz. ANTAL-hoz, (kit igen tisztel s' bősül vala,) folyamodit, és neki ajánlya nyomorúlt igyét. Azonban mint ha a' Sz. Lélek sugallásáról viseltetnék, egy jó akarójához mégyen, és azzal könyörgő levelet formáltat, mellyet vévén, hamarféggal Szent Lőrincz Templomában Sz. ANTAL óltárára az Abroszá téfzi, nagy bizodalom-mal kérvén Sz. ANTAL-t, hogy azt a' könyörgő levelet a' Király képi-nek küldené, mellyel az urának Kegyelmet nyerné. Es imé rövid idő alatt



alatt kívánsága be-teljesedik. Mert Sz. ANTAL a Király képehez mene, a' könyörgő levelet be adván a' halálra ítelt embert igyé forgattya. A' Király képe sententiáját meg-mafolyta, a' könyörgő levél alá nevét írja, és a' halálra ítelt embert el-bocsátta. Némellyek k' rdezték az Király-képetől, mi dolog volna az, hogy az ő szokásán kívül az ő Sententiáját meg-változtatná? Azt feleli, hogy ő hozzá egy Barát jött Sz. Ferencz Familiájából, kinek keré-  
re (az ember szabadulásaért:) sem-  
képpen meg-nem tartzathatta ma-  
gát, hogy ne engedne, Melly csele-  
kedetet, azon AszBony a' dolognak  
mi voltáról ki-hirdetett, és Sz. AN-  
TALnak kivált-képpen való nagy  
segítségét és óltalmazását minde-  
neknek beszélett. Imé miként en-  
gednek az inlégek Sz. ANTALnak.

ő R.

ő R D ő G.

PORTUGALLIA avagy Lusitania nevű Országban, Santaren nevű major felé Dondo Király idejében Sz. AN-TAL egy AszBony állatot szabadított-meg az őrdögöt, melly noha állapottyában alacsony rendű, de ő hozzá igen ajtatos volt. Ez az Isten-  
nek igaz fedéséből az őrdögnek ha-  
alma alá adatek, kitől gyakrankén-  
terítették, hogy meg-ölné magát,  
na idvözülni akarna, és ezt hogy  
véle könnyebben el-hiterhetné fe-  
ület módgyára jelent-meg neki.  
Sz. Antal azért az ő ajtatos leányát  
beszedelemben esni nem engedé,  
nem az őrdögnek gonosz inger-  
től meg-szabadítá; egy czédulat  
örvén a' hátára, mellyen ezek a' Bók  
nyilván ki-voltak irvá:  
né az VrKeresztye, fustatok ellenkező  
szek, meg-győz a' Iuda nemzetisége-  
ből való orofzlány a' David gyökere.

Ez



Ez ember a' garbonczás deákok szavairól meg-csalattatván, a' titkos dolgok ismerettségének tanulására adván magát, a' kerékbe mégyen: de alig térszi-bé a' lábát, imé számtalan ördögök jönnek eleibe, kiiktől föllötte igen meg-rettenven: szemektől és nyelvértől meg-fotztatik. De hamarál gal Sz. ANTALhoz folyamodván, szemének látása, és nyelvének szóllása az ő esfedezése által vilzsa adatik. Imé miképpen tutnak az ördögök Sz. ANTAL nevének segítségül hívása által.

BEL-POKLOSSÁG.

**E**dgy eretnek vitéz elől talál egy poklos embert, ki a' Sz. ANTAL Temetészhez siet vala; hogy az ő esfedezése által bél-poklosságából meg szabadulna. Kinek ilyen képpen szól a' vitéz csufolván ötet: eredgy el ugy-mond, és ha réged a' te ANTALod ebből a' betegségedből meg-

gyo-

gyógyit, kész lélek azt magamra venni. Ezzel meg-nem tartóztatik a' bél-poklos, hanem a' Temetészre mégyen, és az ő betegségeből meggyógyittatik. A' vitéz pedig úndok, fékelyes Poklossá léssen, meg-ismerén azért maga vétkét, poenitentia tartásra tért, kegyelmet az Istenől alázatosan kér, s' eretnekiségéből ki öltözik. Ha tehát csudákat keresz; imé a' halál, a' vérek, az inség, az ördög, a' bél-poklosság mint futnak?

A' Betegek egészségesen fel-holnak.

**A'** Betegek akar-minémü nyavalyákban gyötröttenek meggyógyittattak. Ezeknek csak nem végheterlen az ő számok. De a' dolgoknak nagyobb bizonyosságára, némel-lyeket elől hozók. Pádában egy ifiat, mellynek Henricus volt neve a' torok dagádaftul, mely golyvának neveztetik meg-szaditot. Sz. Klára szerzetiből egy Sz. élető Apáca Bn-telen



telen könyörgött az Istennek, hogy az ő nagyobb testi lanyarúságára, még a Világon élteben, a' Purgatoriumnac kinnyát véle meg-köszöltesse, meg-engedtesse neki. De midőn ilyen nagy fájdalmokat békelességes-rúréssel nem szenvedhetne; azokról Sz. ANTAL esedezése által meg-fabadittatic. Melly igaz tehát hogy Sz. Antal esedezése által a' beteges egészegelesen fel-keljenac, ezekből bőven ki-tetbőc.

*Engedne a' Tenger.*

**L**eg-nagyob veszedelméből a' Tengerenec dicsőíttéges Pádvai Szent Antal, láttatott meg-mozdulhatatlán a' vize: fölött állani, és azokat lecsillapítani, a' kormányosokat biztatni, és a' maga óvével a' nagy hajókat a' békelességes parthoz vonnyas. Mind ezec meg-mutatattac bőven, miképpen a' Tenger Sz. Antalnac hatalma alá vettetett légyen.

F O G.

## F O G S A G O K.

**E**Gy ABBONY volt a' kit az Ura igé keménnyentartott, mert a' fajtanfágokon kívül, mellyeket cselekedet; midőn haza ment, a' kenyér és bor helyet bosszúsággal, és vereféggel töltötte. Azért végtére kétségben esvén, egykor a' házban a' gerendára köti a' kötelet, és már a' nyakához igazittya, hogy fel-akassza magát. Midőn már a' dolognak kezdetin volna, hirtelenséggel hallya, hogy az ajtón zörögne, hogy be-bocsássanac: azért hamar el-rejtvén a' kötelet, az ajtóra sűr, hogy megnyissa; és imé két Franciscánus Bátor az ajtó előtt van, magoknak étkészítésre bállást kérvén; kiktől midőn kérdenéc, kik volnának; azt feleléc, hogy ő edgyic Ferentz, másik Antal volna, Sz. Ferentz Szerzetiből. Erre felel az ABBONY, hogy ő Sz. Ferentz-hez, és Sz. Antalhoz való áitatosfból



ból őket örömeft bé-fogadgya ; és így a veszedelmes maga fel-akasztáfra való bándéktól meg-menekedic. E-  
zec a' Szentec pedig az ő Urát igen-  
meg-feddic. Ki meg-ismérvén maga  
vétkét, annak-utána mind Istenéhez,  
mind feleségéhez jobban mutatta  
magát. Tavól vadnac tehát onné a'  
foglagoc, és Töröc, a' hol bővélkő-  
dic Sz. Antal óltalma.

## T A G O K.

**N**Em kiciny istentelenségből egy  
néhány ember az Annyát meg-  
rugdalta volt, mely vétkét midőn-  
Sz. Antalnac meg-gyóna volna, rö-  
le igen meg-dorgáltatott, mellyért  
olly nagy szübeli fájdalomban esic,  
hogy a' bűnnec büntetéseért azon-  
maga lábát el-vágja ; de Sz. Antal  
vévén azon el-vágott lábat, helyre-  
tében és meg-gyógyit. Ezen kívül  
19. más fok nyavalyákban lévő tago-  
kat helyrehozott ; viszont őt ima-ba-  
kadt

kadt Vitézt meg-gyógyított. Meg-  
int más őrt, kinec a' háta gerencze  
el-töröt vala, meg-gyógyított, 6. va-  
kot meg-világosított. Három siker-  
nek halláfat, és annyi némának szol-  
láfat visszá adta. Két gutta ütöttet,  
és más számtalan fok veszedelmek-  
ben és betegségekben lévőket meg-  
szabadított, ez a' fok csuda tévő Sz.  
Távol légyen tehát minden, a' ki azt  
mondgya, hogy a' meg-romlott ta-  
gok Sz. Antal esedezése által, egés-  
ségre nem térhetnek, a' meg nem  
gyógyíthatnak.

*El-vesztet Marhájokat kerik és meg-  
nyerik iffiak, és vének.*

**E**Bben az el-vesztet Marháknak  
meg-térítésében olly bővő kiter-  
jedett Sz. Antalnak az ő jó rétemé-  
nye, hogy ez csak nem egyedül ő  
néki tulajdonittatik. De hogy ho-  
szú beszéddel, a' rövidségnek oká-  
ért ne szollyak, az egész dolgot egy



példával meg-mutatom, és annak igazságát meg-erősítem. Egy nagy renden lévő Nemes ember, midőn a Tengeren menne, egy igen drága Gyűrűjét, történetből a' vízben ejti, és midőn nem tudná a' helyt, hol ejtetette vala-el, szolgáját a' Sz. Ferencz Klásterében küldi, és az által egy nagy öreg-halast (mellyet a' Placzon ve t vőlt) küld a' Frátereknek, kérvén őket, hogy az ő gyűrűjének meg-találáért mondanak-el a' Sz. Antal Responsoriumját, avagy Imádságát: Ha csudákat keressz, &c.

Es midőn ezen imádságban foglalatoshodnának a' Fráterek, a' szakszaks a' halast fel-bontya, és imé a' gyűrűt, a' gyomrában találja, és a' Frátereknek meg-mutattya. Kik mindnyájan hálát adván az Istennek ugyan azon szolgálta által Urának a' gyűrűt vissza küldik. Imémimódon az elvesztett

vesztett marhák ennek az Szentnek érdeme által vissza adatnak.

*El-sűnnék a' Veszedelemek.*

**M**inden ereje a' veszedelemeknek el-rontatik ott, a' hol kiváltképpen való ajtatossága bővelkedik Sz. Antalnak. Nagy veszedelemben forgott ugyan az az Álszony (a' kiről fellyül szóllánk) ki magának veszedelemet kőszített vala. Illyen, avagy még nagyobb veszedelemben vőlt az a' Novitius, kit az ördög a' ki menetszetre ingerlett: mert ugyan-is, má lehet nagyobb veszedelem, mint a' leg-bizodalmasb Szerzetes életnek parttyáról a' világnak veszedeelmes habjai közé merülni? De ezt a' nagy veszedelemet Sz. Antal csak egy lehelletével el-távoztatta. Nem de tehat Sz. Antal segítségül való hívására nem tűnnék-el a' veszedelemek?

*Meg-szűnik a' szükség.*

**N**oha a' meg-nem szűnéstől láttatik



zik mondatni a Bűkösség, mind azon-  
által ez is Sz. Antal segítségül hívása  
által meg-szűnik. Maga példájával  
mutattya nekünk amà Abszonyi ál-  
lat, ki meg-szűkölködven borból  
Sz. Antalhoz folyamodik, kit ő igen  
tisztelettel vala, és az ő segítségéből egy  
tele hordó-bort talál házábanál. Egy  
úveg Pohárt-is ki kér-felétörött va-  
la őfave foglalt. Eredgy tehát és ta-  
gadgyad ha lehet, hogy Sz. Antal  
érdeme által meg-nem szűnik a leg-  
kissebbik szűkösség.

*Beszéllék azok a kik érzik.*

**B**eszéllék, sőt mindenűt hangos  
dicshirettel énekellyék az Istennek  
kegyélmességét, és hatalmát, mel-  
lyet Sz. Antal által engedett: be-  
béllék mondom mind azok, kik nyil-  
vánfágossan naponként tapasztalha-  
sóképpen érzik jóakarattját és ma-  
lásztyát. Beszéllék amà tökéletlen  
eretnek, ki ennek a Szentnek meg-  
cél.

csúfosására magát, vakká tette. Je-  
lentse ki amaz éhel holt ősfavér, a ki  
harmad-napig nem éven, az Sz. An-  
tal kezében lévő Sacramentumot,  
abrákját el-hagyván térdre-éve i-  
mádcá. Hírdeffek amà halak és égi  
madarak, kik nyilvánfágossan, a tö-  
kéletlen eretneknek gyalázása-  
ra, az Isten igéjének halgatására Sz.  
Antalhoz seregeffen jöttek. Magok  
az érzékenység nélkül való állatok  
vallyák meg. Beszéllék amà száraz  
szőlő vefzők, kik a tűre hanyattat-  
ván Sz. Antal csuda-tételének na-  
gyob erőfégére, hirtelenséggel két  
Eretneknek a kezében meg-leveled-  
zettek, és érett szőlőt hoztak.

*Monogyát-meg a Pádvaiah.*

**A** Zok tudni-illik a Pádvaiah, a kik  
szüntelen való ajakossággal, en-  
nek a fok csuda-tévé Szentnek csa-  
dálatos koporsója körül forgó-  
nak, és azt minden nap szemlélik;



lőt kezekkel rapogattyák. Mond-  
gyák és beszéllék-meg Sz Antalnak  
ciuda rételét azok a bódog Pádva-  
jak, kik naponként tapaszttállák a-  
zokat a jó tétemenyeket, mellyeket  
a hegyes Isten bőrléggessen minde-  
meknek enged, kik ének a dicsőléges  
Szentnek csudálatos koporsójához  
járulnak, mellyben tartatnac az ő  
Sz Tetemi.

Ennek azért a sok csuda rételő  
nagy Szentnek tiszteletire tehet-  
sem kerént írték meg' es Olvasó, és  
bizonyoslon merem ígérni, hogy te  
ennek érdeme által, nem csak büne-  
idnek bocsánattyrát nyered, hanem  
a világigromlandó hívágokat és nyo-  
morúságokat meg-vetvén, el-nyered  
az örökké való bódogságnak örö-  
mét. Mert valamint hogy a nagy  
Fajedelmek Udvariban, azoknak a  
személyeknek fró-szállások hatha-  
nóbb, kik dicsőletes magok felé-  
vel.

vel másokat meg-előznek: Ugy ez  
a Szent-is, ki az Istennek Sine előtt,  
életének Szentséges maga viselése-  
vel sok Szent-eket meg-előzött, és  
azért minden Szenteknek szentségé-  
ben részessé lett. Szűzelegét bizo-  
nítja, tisztaságos kemérmetessége-  
nek virágja. Confessornak jelenti a-  
maz igaz Keresztény hitnek nem csak  
forgalmatos, és buzgólagos plantá-  
lása (hanem életének nyilván való  
veszedelmével-is) annak meg-óltal-  
mazása-is. Martyrnek mutatya a  
nagy Krisztusért meg-halni, buzgósa-  
gos kívánsága, és sanyarú élete. Apo-  
stolnak kiáltja a sok külömbféle  
nyelveknek neve, Profetának hir-  
deri, amikét Martyr martyromságá-  
nak meg-jövendőlése; másoknak pe-  
dig sok fele Isteni malasztanak meg-  
szerzése. Te hozzád fordulok most  
én, ő dicsőléges Sz. Antal! Lufita-  
niának tündöklő Csillagja, Olas-  
G 4 Onizaga



Országának új világozlaga, bizodalmas óltalomnak háza, mind azoknak a kik bizodalmaslan hozzád folyamodnak; Légy óltalmazójok és főszóllóje azoknak, kik tégedet alázatosan szívből óhajtnak, és a te eszedesedet, főszóllásodat, Isten előtt, szüntelen kívánnák, Amen.

**BOLDOGSAGOS SZÜZ LITAMÁJÁNAK MŰVŐLTÁRÚL, VEDD-ESZEDBEN, HOGY EZ ELŐTT SOH ESZEMDŐKKE, NÉMELLY SZERZETES FÉRFIK MEGEDGYERTEK, HOGY AZT EGY MÁSFÉRT EL-MONDANÁK BÓLDOG KIMULÁSFÉRT, ÉS ARRA VALÓ SZÜKSÉGES MŰLÁSFÉRT, ÉS ARRA VALÓ SZÜKSÉGES MŰLÁSFÉRT, EL-MONDANÁK BÓLDOG KIMULÁSFÉRT, ÉS ARRA VALÓ SZÜKSÉGES MŰLÁSFÉRT. EZEKHEZ ADJÁK MAGOKAT, OLASZ-ORSZÁGBAN, SPÁN-ORSZÁGBAN, GALLIÁBAN, NÉMET-ORSZÁGBAN, LENGYEL-ORSZÁGBAN, INDIÁBAN, ÉS MAGYAR-ORSZÁGBAN, SOH EZEK NI EZEK EMBEREK. AZÉRT A KI AZT AKARJA HOGY RÉSZES LÉGYEN EZEK BEN AZ IMÁDÁSOKBAN,**

I. Szük,

I. Szükség, hogy az néki enged-  
teffék arról, a' kinek a' kezdőtől ha-  
talma vagyok.

II. Hogy azokat minden-nap el-  
mondgya a' Sz. Jóséffről való imád-  
sággal.

III. Hogy ő azokat minnyájo-  
kert mondgya, valamint hogy ő é-  
rette mondgyák.

IV. Hogy azokat bóldog kimu-  
lásfért, és arra való Kegyelem szükség-  
ének el-nyeréseért mondgya.

**BOLDOGSAGOS SZÜZ MARIA**  
Litaniája.

Bóldog ki-mulásfért, és arra való  
szükséges Kegyelemnek el-nyeréseért,  
melly Lauretomi háznál szokote  
mondadni.

**U** Ram irgalmazz nekünk.  
Kristus irgalmazz nekünk.  
Uram, irgalmazz nekünk.  
Kristus halgass minket.  
Kristus halgass meg minket.

G ;

Meny-



Menyébéli Atya Isten, Irgalmazz nekünk.  
 Meg-váltó Fiú Isten, Irgalmazz nekünk.  
 Vigasztaló Sz. Lélek Isten, Irgalmazz nekünk.  
 Sz. Háromság egy Isten, Irgalmazz nekünk.  
 Szentfélesz Abszonyunc Szűz-Mária,  
 Könyörögi érettség.  
 Szűzeknek Sz. Szűze,  
 Istennek Sz. Anyja,  
 Krisztus Anyja,  
 Isteni malasztanak Anyja,  
 Tisztaságos Anyja,  
 Szepőtelen Szűz Anyja,  
 Sérelem-nélkül való Anyja,  
 Makula-nélkül való Anyja,  
 Szerelmes Anyja,  
 Csendálatos Anyja,  
 Teremtőnek Anyja,  
 Meg-váltónak Anyja,  
 Nagy okosság Szűz,

Dicső

Könyörögi érettség

Dicsőrendő Szűz,  
 Nagy hatalmas Szűz,  
 Irgalmas Szűz,  
 Hívseges Szűz,  
 Igazlagnak Tükör,  
 Bölcsellegnek széke,  
 Örömszemet oka.  
 Lelki edény,  
 Bőcselletes edény,  
 Ajtatólagnak jeles énnye,  
 Tarkos értelmű Ró'd  
 Dávidnak Tornya,  
 Elefánt esonbót való Torony,  
 Arany-ház,  
 Frigynec szekrénye,  
 Meny-országoknak ajtaja,  
 Hajnali Csillag,  
 Betegc gyógyitása,  
 Bűnösöknek óltalma,  
 Szomorúc vigasztalója,  
 Kereszténynek segítésge,  
 Angyalok Királynéja,  
 Proféták Királyné Abszonya,

G 6

Apo-

Könyörögi érettség



Apostoloc Királyné Abszonya, Könyörögj éretrűnc.

Mártýroc Királyné Abszonya, Könyörögj éretrűnc.

Confessorok Királyné Abszonya, Könyörögj éretrűnc.

Szűzeknec Királyné Abszonya, Könyörögj éretrűnc.

Minden Szentnec Királyné Abszonya, Könyörögj éretrűnc.

Istennec Báránya, ki el-vészed e' világ bűneit, kegyelmezz nekűnc.

Istennec Báránya, ki el-vészed e' világ bűneit, halgass-meg minket.

Istennec Báránya, ki el-vészed e' világ bűneit, Irgalmazz nekűnc.

Krisztus, halgass-meg minket.

Krisztus, halgass-meg minket.

Uram, irgalmazz nekűnc.

Krisztus, kegyelmezz nekűnc.

Mi-Aryánk, &c. üdvöz légy, &c.

**A**'Te óltalmaz alá folyamodunk Istennec Sz. Annya, a' mikönyörögű.

gélíket meg-ne vedled szűkséginkben, hanem óltalmaz-meg minden veszedelmektől mindenkor, dicsőséges és áldott Szűz: mi Abßonyunk, Közben járónk, mi Szószóllónk, a' te Fiaddal minket békéltess-meg, a' te Fiadnac minket ajánly, a' te Fiadnac minket mutass-bé.

✕. Imádkozzá éretrűnc Istennec Sz. Annya.

℞. *Hogy méltók légyünk a' Krisztus igéretire.*

#### KÖNYÖRGJÜNK.

**K**Erünk téged Uram, a' te malasztodat önts szűvűnkben. hogy a' kik az Angyal izente által Krisztusnak a' te Sz. Fiadnac, meg-tesztelését meg-ismértük, az ő Keresztye és kin-szenvedése által, a' fel-támadásnac dicsőségében juthassuk. Ugyan azon mi Urunk Jéhus Krisztus te Sz. Fiad által, ki te vedled él és Uralkodik mind öröckön öröcké, Amen.



7. Imádkozzál értünk boldogságos Sz. Józseph.

82. Hogy méltók lehessünk a' Krisztus igirétére.

KÖNYÖRÖGJÜNK.

**A'** Te Szentféles szűz Jégysse érdemével kerüno Uram segitségsúnc-meg hogy a' mit a' mit tehetésünk-meg nem nyer, az ő esedezése által nekünk adassék-meg. Ki él és uralkodik az Atya Istennel, az Sz. Lélek Istennel egyességében mind öröckön öröcké, Amen.

**A' BOLDOGSÁGOS SZÜZ MÁRIA** tiszta fogantatásáról való Imádság: *Az Isteni bivarolban való állhatatosságért, és a' tiszta Elmének fel-satt exelljáért.*

**A'** Mennyi cseppe a' Tengernek, mennyi Csillagja az Egnek, mennyi Seregi a' Szenteknek, mennyi Levele a' fáknak, mennyi nővé se a' földnek, annyiszor szívemből köszöntlek.

lek téged, ő szépséges és dicsőféles, ő méltóságos, és fényes Istene Sz. Anna. Menyeknek Királynéja, és kegyes Abfzonyom boldog Szűz Mária. Idvöz légy és örvendgy, mert a' te Szentféles fogantatásodkor (mindön az te Szentféles Léled tiszta testben öntetett) az eredendő vérektől Isteni erőből meg-tartatták.

**Az Atyá, Fiú, és Sz. Lélek** teljes Sz. Háromság egy Isten, birtéged az ő te úradnac elein, hogy valami gonosz téged ne illesse. Az Atya Isten birtéged az ő hatalma által, erőst meg-óltalmazván, hogy soha a' haragnac leánya ne lenné, hanem mindenkor a' Kegyelemé. **A' Fiú Isten** birtéged az ő bölcsesége által, bölcsen igazgattván tégedet, hogy soha a' Sátánnac birtoka alatt ne lenné, hanem mindenkor fejénec meg-rottója. **A' Sz. Lélek Isten** birtégedet kegyesége által, kegyesen tégedet birté-



bé-töltvén malztyával, ajándékával,  
és ercjével, hogy soha a' menyei a-  
jándékok fogyarkozásából tisztáta-  
lan edény, és az örök halálnak adóssa  
ne-lennél, hanem inkább minden Ke-  
gyelemnek meg-nyerője. Eletnek  
szülője, és Bocsnatnak ki-folyó ere.  
Köszöntlek pedig téged az Szeret-  
etnek edgyességében, és à te szerelm-  
es Sz. Fiadnak szíve által, s' min-  
den te szeretődnek, és én magamot  
néked ajánlom, és tulajdon Fiával-  
sót (csak méltán) rábül kötelezem.  
Imé Jéhus, à te kegyes Fiad Szűzen,  
Szűz Sz. Jánost, és engem méltatlán-  
néked tiszta Szűznek Fiává fogá-  
dott. Kérlek azért tégedet, az öbe-  
reteteért, vérénél ki-ontásaért Sz.  
haláláért, és à te irgalmaságos szí-  
vedre, hogy engem te Fiaddá fo-  
gadgy gondomot viseljed, minden  
bűntől-is szabadíts-meg. Te hozá-  
zád Szűznek Szűze, mennyeknek  
Ki-

Királynéja, és Angyoloknak kegyes  
A' szonya folyamodom, te hozád jár-  
ulólc Tengernek Csillagja, meg-ne-  
vesd örök Igének Anyja, az én sz-  
vaimat, hanem halgasd-meg kegyes-  
sen, és à tisztaságnak s' minden jó-  
ságos cselekedetnek, mellyekkel  
te, à te Fiadnak à mi Urúc Jéhus Kri-  
stusnak fölötté igen tetszettél meg-  
tartását nyerjed, óltalmaz engem,  
és tarts-meg. hogy soha semmit ne vé-  
tsek ezen én állapotom ellen, melly  
néked és à te Fiadnak kedves és én-  
nékem üdvőfőges.

Fogadd-bé most oh ódesléges Szűz  
Mária, à tellyes Szűz Máriomság Isten-  
nek tisztaságára, ezt à Mi Atyánk-  
kat, &c. üdvöz légy, &c. és Híbec  
egy, &c. azzal à Szeretettel, mellyel  
te benned ennyi jóc jót tett, és à te  
Szentléges fogantatásodban hogy né-  
csak én te általam kérésemet bé-töl-  
teni méltóztam, hanem minnyá-  
jan



En azok is, kik a te Szentféges fogantatásodot ajtatossan tisztelic. Halgass-meg nyaválást e' áralomnak völgyén hozzád kiáltok, most, és mindenkor, de kiváltképpen halálomnac óráján; ó kegyelmes, ó kegyes, ó édes Szűz MARIA!

Mi Atyánc, &c. üdvöz; &c.

Hístekegy: &c.

**A BOLDOGSÁGOS SZŰZ MARIÁHOZ** való imádság, Az ő képe előtt.

**O**H Virágzó Rósa, ó Istenek békés Sz. Anyja, ó szelid Szűz, bő terméssel való szőlőtő! világosabb a Hajnalnál imádkozás ál éretlőnc, üdvöz lég' ründöklő bék Szűz Mária, nekem kiváltképpen való világosságom, és szívemnek édes öröme. Te vagy leg-szebb és leg-tisztább az Afizonyi állatoc között: kitől születetni, és kinek Tejével fel-tartatni akart ámenyeknek Királya Krisztus

stus Jéhus. Imé én te hozzád folya-modon, téged segítségül hila, és reménféget te benned vetem. Oh irgalmaslagnae Anya! én a te lábaidhoz borúloc, kérvén téged a te Szerelmes Sz. Fiadnac meg-Testeshölcséért, és keserves haláláért, nyerj énnekem bűneimnek tellyes bocsánat-ryát, s' vétkelmecc meg-öldöklőset: nyerj jó lelket, és idvésséges malasztot, melly engem te néked és a te Fiadnac kedvedé tégyen.

*Ugyan azonhoz.*

**Ü**dvös légy Mária, kegyes és édesféges Szűz, ki bűnted az Istennek Fiát a Krisztus Jéhus. Azért kegyes Anya! igazgass és tarts-meg engem Anyai kegyesfégedben, életemnek minden idejében: és életemnek utolsó végén irgalmassan oldaltalmaz, hogy a' gonosz lelkek ne ártassanak lelkemnek, és idvésségemben ellent ne állassanak. Mu-

tasd.



talál-meg akkor nekem a' te örven-  
detes jelen-létedet, és rósa színnel  
ründöklő drága orczádot; és sze-  
meidnek kegyes tekintésével eny-  
hítsd fájdalmimot, és keserves ohaj-  
tásimot. Mondgyad akkor az én  
Lelkemnek: En az Istennek Annys,  
mellyet te szerettél, és a' kiből biz-  
tál, értetted szószólló vagyok; ne-  
félly semmit. Oh én kegyes Atya-  
nyom, tégy bizonyossá akkor engem  
a' mennyei boldogságról, hogy  
Szentséges bizodalommal végez-  
zem el életemet, és a' te vezérlésed  
által nyerjem el az örök dicsőséget,  
Amen.

IMAD S AG AZ ATYA ISTEN-  
hez. a Szorongatásokban léti ő  
vigasztalásért.

**E**Mberi nemzetnek Kegyes terem-  
tő Istene, és irgalmas meg-vál-  
tója, ki az ördögnek irigységből  
az

az örök boldogságból ki-rekeszte-  
tet embert, edgyetlen edgy Fiad-  
nak ki-onratott piros vérével meg-  
váltottad, élelts-meg minket te Bol-  
gaidat, Kegyelmednek élesztésével,  
és az el-eseteknek nyújtsd idvőse-  
gesen job kezedet, tölts-bé szívün-  
ket Lelki örömmel: kergess-el töl-  
lünk minden attalmas inceskedése-  
ket, és küld-el Lelkünknek orvosát  
a' békefégnek Angyalát, ki minket  
a' szorongatástól el-nyomortakat,  
vigasztalásával fel-emelleyen, melly  
által itten segítségert nyerünk, és  
végtére az örök dicsőségre jussunk,  
Kristus Urunk által, Amen.

A KRISTVS JESVS HOZ,  
akaratomknak szabása nyomon-sá-  
ginkban való vigasztalásért.

**V**Ram JESUS Kristus, kérlek té-  
gedet a' te szereteted által, mel-  
lyel az egész emberi nemzetnek  
ter-



terhét viseled, engedd-meg nékem  
 hogy az én nyomorúságimnak ter-  
 hét, hálá-adással vegyem a' te kezeid-  
 ből, és a' te Atyai kegyes saívednek  
 szeretetiből, valameddig tenéked  
 tartszak, töllyes magam néked aján-  
 lással hofaszú békeséges türelemmel  
 fenvedgyem, úgy tudni-illik, hogy  
 malasztoddal engem meg-erősíts,  
 hogy réged leg-kissebb vétekekkel-is  
 meg-ne bántsalak, és a' te Szentféges  
 akaratodtól semmiképpen el-ne tá-  
 vozzam. Nyelleyen-el engem a' te  
 szeretetednek ereje, hogy a' te sze-  
 reretiért, minden világi jóknak  
 meg-halljak, ki az én szeretetem-  
 nek szeretetiért a' Kereszt-fán mélt-  
 toztattál meg-halni. Amen.

*A Boldogságos Szűzből ellenkezésben  
 való vigasztalásért.*

**O**H édesféges Szűz Mária, te álta-  
 lad jussunk a' te Sz. Fiadhoz, és  
 te általad fogadgyon bé minket, ki  
 te ál-

te általad adartott minékünk. Men-  
 cse-meg a' te tökéletes tisztaságod,  
 vétkeim fogyatkozását, és a' te Isten  
 előtt kedves alázatosságod nyer-  
 jen kegyelmes a' mi híváságunk-  
 nak és tünyságunknak, a' te bővő-  
 ges szereteted, fedezze bűneink so-  
 kaságát, és a' te Méhednek bővséges  
 érdeminknek. Oh mi kegyes Atya  
 szonyunk, közben-járonk, Ó-Ból-  
 lónk, a' te Fiadnak minket ajánly  
 a' te Fiadot éretrünk engesztold, a'  
 te Fiadnak minket mutatá-bé: cse-  
 lekedd-meg ő Boldogságos Szűz, az  
 által a' malaszt által, melyet érdem-  
 lettél, és az irgalmaság által, mel-  
 lyet te szültél, hogy a' ki te általad  
 méltóztatott, a' mi nyavalyánkban  
 és nyomorúságinkban részesülni, a'  
 te eszedéfed által szabadítson meg  
 minket, minden nyavalyáinkból és  
 nyomorúságinkból, N. és tegyen  
 részeslé az örökké való boldogsá-  
 gnak



nak dicsőségeben, a' te Szerelmes Sz. Fiad a' mi Urunk Jéhus Krisztus, ki mindenek felett áldassék, mind örökkön örökké, Amen.

*MISE. AVAGY COMMUNIO*

*előtt avagy utánna való Imádságok,  
boldog ki-mulásért.*

**V**R Isten, ki eddig éltetsz engem ifjuságomtól fogva. (oh ha vénfégemig!) midőn elfogy az én erőm, el-ne hagy engem, mert e' világnak pusztáján száradokul álal-mentünkben, mind az ígéretnek földéig, eledel nélkül bűkölködünk, nem különbén Lelkünkben mint testünkben, hogy el-ne fogyatkozzunk az útban. Mert nem csak a' kenyérrel él az ember, hanem minden igével, melly az Isten Szájából származik: azért a' Léleknek eledele az Isten ígéje: vizsgont a' Szent Sacramentumok, s legfőkép-

főképpen az Angyalok Kenyere, a' menyeyi maña, Krisztus Jéhusnak dicsősféges Sz. Teste és Vére, a' ki így szól: az én Testem bizonyyal étel, és az én Vérem bizonyyal ital, mellyből ha ki eszik és iszik meg-nem hal örökké. Oh kegyes Pellékán Uram Jéhus Krisztus, engedd nekem, midőn a' minden Testnek útjára indulok, e Világnak Pusztájáról, az örökké való ígéret földének lakására, úti költéségből meg-ne fogyatkozzam: legfőképpen penig ez a' menyeyi Kenyér erősítse szívemet, Sz. Testteddel és Véreddel éltekd és legeltekd Lelkem, hogy annak ereje által, járhaslak a' te magosságbeli dicsősfégednek hegyéig, a' hol te választottidot, tikeret itt ideig fíralomnak kenyérével étettrél, ott bé-öltöd, a' gabonának kövérségével, és' éltekd a' te háznak bővséges dicsősfégevel örökkön örökké, Amen.

H

Uram



**V** Ram Jéhus Kristus élő Istennek Sz. Fia, vedd a te szenvedésedet, keresztedet és haláloedot a te itéled és az én lelkem közzé most, és halálomnak óráján, Es méltóztassál nékem kegyelmet és irgalmaslágot adni, az élőknék bocsánatat, a megholtaknak nyugodalmat, az Anyaszentegyháznak békesléget, és minden meg-térő bűnösöknék életet, és örök dicsőséget. Ki él és uralkodik, mind örökkön örökké, Amen.

**K** Erlek téged Uram Jéhus Kristus, hogy a te szenvedésed legyen énnekem erősségem, mellyel erőstesselem, őriztesselem, és őltalmaztassál, A te sebeid legyenek nékem érelem és italom, mellyekkel legeltesselem, bértöltessem, és örvendeztesselem. A te Sz. Vérednek öntözése legyen bűneimnek el-mosója, a te Sz. haláloed, legyen örökké való dicsőségem: e-zekben legyen az én, meg-elégítés-  
sem;

sem, örvendeteségem, egészégem, szorgalmatoságom, vigasságom, testemnek és lelkemnek kívánsága, most és halálomnak óráján, Amen.

A SEGÍTŐ BOLDOGSÁGOS SZÜZ

Máriához ajtatos Imádság.

**O** H nagy méltóságú dicsőséges és szentséges makula nélkül való szép Szűz Mária, Kristus Jéhusnak Szétféges Anya, és Világnak Királynéja, és minden teremtetett állatnak kegyes ABronya, ki senkit el-nem hadsz, senkit meg-nem vetesz, senkit a ki te hozzád titata és ajtatos szívből folyamodik üressen nem bocsátasz. Ne utállj meg engem számtalan sok súlyos vétkeimért. Ne hagy el feletteb-való sok Istenrelenfégi-  
ért: se szívemnek keménységért s ocsmányfágáért, ne vesse el előled engem méltatlan szolgád, ne rekesd ki kegyelmedből: s ízeretedből: halgass meg engem nyomorult bűnös-  
H z N. M



N. ki a te irgalmasságodban és kegyelmedben bízok. Segíts-meg engem kegyes Szűz Mária, minden nyomorúságimban szorongatásimban, és sziklégimbem s mindenémű dolgaimbam; és nyerj nekem erőt a Világnak Testnek, Ördögnek kísérteti ellen győzedelmessen. Nyerj a te szerelmes Sz. Fiádtól, mi megváltó János Krisztusunktól, minden bűneimnek bocsánatot; életem jobbitását, poenitentzia tartására való időt, a jószágos cselekedetekbe előmenetelt, hűt Isteni félelemnek bevetését, és ma'aszyát. Az ő törvényének értelmét, akarattját, és betöltését. Egészséget, testemnek és lelkemnek tisztaságát, és minden veszedelemből való szabadulását. Elete-mnek végén (1. g. főképpen halálomnak utolsó óráján) légy Lelkemnek Kegyes segítője, és minden szűle m. Atyámfiai, némeim, rokonim, barátim.

tim, velem jó-tévőim, és minden nekem ajánlottak lelkeknek hasonló képpen. Minden élő és meg-hólt hűveket az örök szerétségtől és minden gonosztól szabadíts-meg, azok erejével, és segítségével, a kit te Szent-séges méhedben kilencz hónapig hordoztál, és a te Sz. kezeiddel a jászóban helyezettettel. A' mi Urunk János Krisztus, a te szerelmes Sz. Fiádot, ki légyen áldott mind örökkön örökké, Amen.

A' magasságbéli Istennek áldásáért óltalmazásáért való Imádságok, a Világnak minden ellenkezési ellen. minden nap otthon és úton ájtatoosan el-mondandók.

### XXXdik SOLTAR.

**T** E benned bízom Uram, meg-né szűgyenüllyek örökké: a' te igazságod által szabadíts-meg engem.

Hajts hozzám tüledet, Isten, hogy ki-szabadíts engem.

Mert erőfégem, és óltalmom vagy te.



és a' te nevedért vezérelsz engem, és tápláltsz engem.

Ki-visz engem e' tőről, melyet el-rejtetek nekem: mert te vagy óltalmazóm.

Kézidben ajánlom Lelkemet: meg-váltottál engem Uram igazságának Istene.

Dicsőség Atyának, és Fiúnak, és Sz. Léleknek, Amen.

**V**Dvőz lögy Menynak Királynéja, Virgalmasságának Sz. Anya, élet, és deesség, és mi reménységünk. Hozzád kiáltunk Evának szám-kivetett maradeki. Te hozzád ohajtozunk, Irván és könyvezvén e' uralomnak völgyében. Te azért mi szószóllónk a te irgalmas szemeidet fordíts reánk, és az áldott Jéfust a te méhednek gyümölcset, nekünk e' számkiverés után mutatd-meg, oh kegyelmes, oh kegyes, oh édes Szűz Mária!

**H**A csudákat keresz, halál, vőtek. infágek, ördög, és bét-poklosság szaladnak, s' a' betegek egészeesen fel-helnek.

Engednek a' Tenger és foglások; romlott tagjokat és el-veszett marhájokat, kérik és meg-nyerik iffiak és vének.

El-tűnnek a' veszedelmek, s' meg-szü-

nik a' szükség: beszéllék azok a' kik érnék, s' mondgyák meg a' Padvajak.

Engednek a' Tenger és foglások, romlott tagjokat, és el-veszett marhájokat, kérik és meg-nyerik iffiak és vének.

El-tűnnek a' veszedelmek s' meg-szünik a' szükség, beszéllék azok a' kik érnék, s' mondgyák meg a' Padvajak.

Dicsőség Atyának, és Fiúnak, és Szent Lélek Istennek: Míképpen kezdetben vala, és most, és mindenkoron, és örökkön örökké, Amen.

Engednek a' Tenger, és foglások, Romlott tagjokat, &c.

Kérik, és meg-nyerik, iffiak, és vének.

Y. A' maga tulajdon Fiának meg-nem engedett Isten.

R. Hanem mi éretünk mindnyájunkért adta élet.

Y. Minden nyomasztásunkban és szorongatásunkban.

R. Segíts meg minket boldogságos Szűz Mária.

Y. Imádkozál éretünk boldogságos Szent Antal.

R. Hogy méltók lehessünk az Isten igiretire.

KÖNYÖRGJÜNK.

**T**éknis kérünk Uram emekre a' te egyben.



ben-gyúlt hivedre, kikért a' mi Urunk Jé-  
sus Kristus, nem kételkedet az ártalmatok  
kezésben adadni, és a' keresztnék szenvedé-  
sét fel-venni.

**E**nged Uram Isten kérünk, hogy mi a'  
te szolgálid. Örökké való Testi és Lelki  
örömmel örvendezhesünk, és a' boldogsá-  
gos Szűz Máriának esedéke által, a' je-  
len-való szomorúságoktól meg-szabadul-  
ván örök vigasággal vigadjunk.

**L**egyen segítségül a' te népednek, ké-  
rünk Ur Isten, a' te tökéletes Confes-  
sionnak Sz. Antalnak, ajtató és szünté-  
lőn való könyörgése, melly e' jelen-való  
életben, méltókká tegyen minket, a' te ma-  
lasztodra; és jövődében örök boldogsá-  
gal, és vigasággal áldgjon-meg az mi  
Urunk Jésus Kristus által, &c.

#### SZ. ANTAL ALDÁSA.

**I**mé + az Ur keresztye, fűszerek ellenke-  
ző részei, meg-győz a' Sidó nemzetse-  
géből való oroszlány a' Dávid gyökere, Al-  
Azáretbéli Jésus, Sidónak Királya  
Nyugvó dalmias fellül való Irás, legyen en-  
köztem, és minden látható s' láthatatlan  
ellenfejem között most és mind örökkön  
örökké, Amen.

*Czél*

*Czél: alázatos Imádság az Boldogságos  
Szűz MARIÁHOZ mindeneknek  
segédelméhez.*

**O**H meg-foghatatlan alázatosfoga-  
nak Szekrénye Szűz Mária! Imé  
te hozzád folyamodom, teli lelki sé-  
relmekkel, töredelmes és alázatos  
szível könyörögve, mutasd-meg ér-  
demetlen szolgálodnak, hogy te előt-  
ted, és a' te Sz. Fiad előtt milyegyen  
leg-kelembes, melly méltatlan va-  
gyok az kegyelemre. vétkeimnek bá-  
ma miatt, méltatlan hogy meg-hal-  
gattassam tőled, és te Sz. Fiadtól, ne-  
ved-meg azért könyörgésben hoz-  
zád folyamodó Fiadat, az kikéi va-  
gyok meg-utálni bűneimet. Emle-  
kezzél-meg kegyelemnek Anya, az  
te véghetetlen irgalmassággodról, mel-  
lyet fe-mi-némű időkben meg-nem-  
teltottál azoktól, kik töredelmes bi-  
vel, és lélekkel ohajtották segédel-  
medet. Ugyan-is szintén ott a' te  
meg-



meg-mondhatatlá kegyelmedtől vi-  
feltetvén, noha rettegeve, és félelem-  
mel tellyes, hozzád folyamodom  
siralmas szemmel; ne fordíts-el tő-  
lem kegyes személyedet; ne utáld-  
meg lelki sebeimet; tégy rebesz ke-  
gyelébé a te dicsőült Sz. Nevedért,  
ellenem fel-gerjedett haragját te Sz.  
Fiadnak engeszteld meg hogy ne  
számláltassam, az el-vesztendő jutok  
köziben. Ne enged yek az igazság-  
nak útjától hogy el-térüllyek, hané  
dicsőfégednek fényességével vezé-  
relly az ártatlanságnak ösvényére.  
Oh kegyelemnek ki-folyo-kút feje!  
dicsőfégednek nagy völgyében ne-fe-  
lerkezél-el felőlem, eresszed elődben  
könyörgésemet töröld-el bennem a  
mitől rettegek, add-meg a mi nél-  
kül bűnölködöm, szabadíts-meg en-  
gem szabadítónak S. Anya, mert bű-  
neim terhelnek; távoztasd-el tőlem,  
lelkem után lelekedő ellenségimet.

Ret-

Rettegternek bűneim sokasági és é-  
demlett büntetési; de te néked meg-  
Testesült Igének Szekrénye, és min-  
den bűnösöknek, óltalmazó paísa,  
alázatos, és töredelmes szível kö-  
nyörgök, légy segedelmem minden-  
fogyatkozásomban, mivel Szentféges  
Fiad után kihez folyamodgyam ki-  
völd nem tudom.

Oh Szépféges Szűz Mária Jéfusnak  
szepőtlen Sz. Anya, töröld-el vét-  
keim rúttságát, tégy engemet tisztas-  
ságodnak edényévé, add-meg ártat-  
lanságát lelkemnek, szerez-bé Szent  
Fiadnak kegyelmében, és enged'ed  
hogy utólsó világból való ki-mulá-  
som érdemed által, szerencsétressék,  
hogy te általad, az Mennyei dicső-  
séget el-vehessék, Amen.

Sz. Antálhoz való Imédság!

O H dicsőféges Sz. Antal, gyö-  
nyörűféges jó illatú tisztaságnak  
Lilioma, a' Begénységnek drágagyec-  
mán,



mántya, engedelmeslének piros ru-  
bint'a, mértékletességek fényes Tü-  
köre, szegénységnek eleven példája,  
Szentlének tündöklő csillaga, Pa-  
radicsomnak szépséges világa, az  
Anyaszentegyháznak erős oltára;  
mialattnak hirdetője, bűnösöknek  
gyámolója; jószágoknak plántálója, nyo-  
morultak vizgatója, az Isteni szeretet-  
nek égő lángja, Spanyol-országnak fényes  
csillaga bekecségek és edgyességek sze-  
retője, ez világt kívánságoknak meg-átá-  
lója, az igaz hitnek lámpása, kívánsággal  
való Martyr, minden te hozzád folyamo-  
doknak bátorságos óltalmazója. Te oh  
Szentlének és Dicsőlének Pátronusom! fo-  
gadgy-bé engemet kegyelmedben, nyerj  
énnékem Istenül bűneimül bocsánatot,  
mígammak igaz imádságát könyhullatá-  
súmmak folyamit, Szent ajtatosságot,  
hogy tégedet örökkön örökké  
dicsirhesselek!

A M E N.

V E G E.





Ezenkönyv kötése készült az Orsz.  
Széchényi Könyvtár könyvkö-  
tészetében a 2795.3-éuben.  
Táblájának díszítését, tervez-  
tét és kiuttelezte Sasvári Dezső.



